

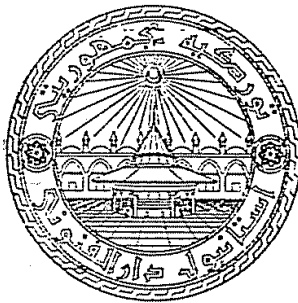
دار الفنون

الکتاب والسنن

تاریخی ، اجتماعی ، دینی ، فلسفی



مارت - ۱۹۲۶



شہزادہ ہاشمی — اوقاف مطبعہ بنو

۱۹۲۶

عائله وسميه نك منشأ لرى

ايكنجى قسم [۱]

توتيجيلىك منشأ لرى

انسانلغك بوقدر بويوك بر قسمنك توتيجيلىك واغزو غاميا نهجى آلنده ياشادىغى معلوم اولايدينبرى بومؤسسهرلك منشأ لرى طبيعى اولارق آرايجيلىك دقتى جلب ايتدى وبونى ايضاح ايجون متنوع نظريه لر اورتايه قوندى . بو آراشديرمه كوچا ككلره محاطدر ؛ زيرا هرايكي عادت ده بزم دوشونمك وايشله مك طرز لر يزمه يك يابانچيدرلر ، صورت حاله باقيليرسه يك اسكيدرلر واونلرى تطبيق ايتمكده اولان وحشى وقاباقوملر منشأ لرى حقتده هيچ برحسيح علمه مالك دكلدرلر . ديمك كه ، مثبت دليللر ك فقدانه بناء ، عمومى مطالعه لره و محتملا نه مستند برهانلر . مراجعت ايله چكز .

توتيجيلىك واغزو غاميانك يك آشاغى بروحشيك دوره سنده ميدانه كلكلرى همان همان محقق اولديغندن اونى توليد ايدن سيبيلر وحشت حياتنك شرائطنده ووحشى ذهنيتهنك عقیده لرنده ، باطل اعتقاد لرنده وخرافه لرنده آرانيلمايدر .

آنچق بوسوك سنه لرده دركه وحشيك علمى تدقيقات موضوعى اولدى . اما بزاونى تماماً آ كلامقندن حالا وواغزو . فقط وحشيك تفكراتى بزمكندن آبران كئيش مسافه ني تقدیر ايديه بيلمك ايجون بو بابده كافي معلومات الله ايتمشدر ؛ بناء عليه ابتدائى انسانك طبق بزم عيى شرائط آلنده بولنديغمز تقدیرده دوشونديكمز وايشليه بيله چكمز كچي دوشونديكنى وايشله ديكنى فرض ايدوه غيرمدنى قوملوك عادتلر ني ايضاح ايدن « عقليه » نظريه لرينه اعتماد كوسترميه چكز . وحشيك نقطه نظرينه كنديمزى قويمه نك ، بزده ساده تربيه ايله منقوش افكاردن دكل بلكه متعدد مدنى اجداد بطنلرندن ميراث آلديغمز فطرى تمايللردن ده كنديمزى قورتارمه نك وبوبله جه طبعتمزك بر قسمى ماهيتى ا كتساب ايله مش اولان شيلردن صيريلدقندن صوكر ا بزى چوجوقلغمز دن برى قوشانان شرائطدن تماماً فرقى حيات شرائطى آلنده نه يابانچيمزى دوشونمه نك يك كوچ اولديغنده شهه بوقدر . هيچ

[۱] الهيات فاكولتهسى مجموعه سنك برنجى صايسنه مراجعت .

الهيات مجموعه سى صاى ۲

بريز بونى اصلاً تماماً ياباماز ، اولسه اولسه بونى تقریبی اولارق يابايليرز . فقط بونى
 عتلى تعليللر ايله يايق هيچ ممکن دکدر . يکانه موقفيت اميدى استقرا اصولده در .
 اکر وحشيتک ذهينته نفوذ ايله مهنز واونک مقانيزمه سنى آ کلاماتر لازم ايسه اک آشاعى
 عرفلرک شيميدىكى اعتقادلرينى وعادتلرينى بى طرفانه نظر اعتباره آله من لازمدر ؛ اونلرى
 اعتنا ايله مشاهده ايله مک و ممکن اولديغى درجه ده دقيق برطرزده اونلرى تدقيق ايتمک لازمدر .
 بز آنجق بو شرائطى رينه کتيرديکمز نسبتده در که مدنى اولمايان بر آدمک بعضى احوال
 وشرائطده نه طرزده دوشونوب ايشليه چکنه ونه يايقه سى محتمل اولديغنه وفلان ويا فلان
 وضعيته کنديسى ايجون نه لرى دوشونمک ويامق ممکن اولمايديغنه دائر بر رأى درميانه
 کنديزى صلاحيتدار کورورز . فى الحقيقه ، اسكى مؤسسهرک منشأنه دائر بر حکم ويا
 بر نظريه اورتايه قويمغه مقتدر اولمان اول اجراسى لازم کلن اوزون تدقيقلر سلسله سندن
 بويون بويه قطعى لازم کلن کنيش مقايسه لر ساحه سندن چوق کيمسه بى خبر کوزو کويور .
 ظن اولونويور که عقل سليم تسميه اولنان شينه استاداً کيم اولورسه اولسون بونظر به لرى
 اورتايه قويايلير . حالبوکه عقل سليمک صورت عموميه ده معامى ساده جه سوز سوبله ينک
 شىخصى باطل اعتقادلردن باشقه بر شى دکدر . توتهمچيلک واغزو غاميا مسئله لرى ايسه
 بويکي اصوللرله اصلا حل اولنه ماز .

مختلف زمانلرده بکا اويلاه کلدی که توتهمچيلک حقنده اوچ مختلف نظريه ممکندر ويا
 محتملدر . بونلردن ايکينسى ترک ايله مک لازم کلدیكى رأينده بولندم ؛ حالاده اوچنجينسى
 دوغرو اولوق احتمالنه مالک بولنان نظريه عد ايتمکده يم . قارنه اثرلر يمه بو نظريه لرى
 ايضاح ايله مش اولديغ مثلره مراجعت ايتمکى توصيه ايله مکله اکتفا ايديه بيليرم ، فقط
 اونلرى يکيدن واکر ممکن ايسه ده اچيق اولارق عرض ايله مک وعينى مانده بونظر به لردن
 ايکينسى رد ايله اوچنجينسه سالک اولمقلغمى ايجاب ايتديرن سبيلرى کوسترمک مرجحدر .
 بوفر ضيه لرك نسبي قيمتلرى حقنده قانلر يک بالذات بر حکم ويره بيلمه لرينى تأمين ايجون
 بومسئله حقنده باشقه لرى طرفدن اورتيه قونولمش اولان باشليجه نظريه لردن بعضيلرينى
 عرض و مناقشه ايله حکم ؛ زيرا سى آرقاداشلر يمدن برى طرفدن بيلکيلر يمزک بومشکلانلى
 شعبه سنده سنور ايدلمش اولان بر حقيقت عنصرينى ، هر مؤلفک کندی افکارى حقنده کى
 طرفکيلر لکنه قاييلارق ، فرقنده اولمقسزین ، اهمال ويا خذف ايتمش اولمقدن قورقويورم .
 اغزو غاميا حقنده عینی صورته حرکت ايددرک مدافعه ايدلمش اولان المشهور فکر لردن

بعضی لری بسط ایده حکم ، هانکی سببلره بناءً اونلره طرفدار ویا علیه دار اولدیغی کوستره حکم و نهایت بکا الك زیاده امکان صحی حائز کوزوکن فرضیه لری اشارت ایده حکم . اول امرده توتهمجیلک واغز و غامیانک باشقه باشقه اقوامیه باشقه باشقه طرز لرده تولد ایتمش اولمالرینک محتمل اولدیغی و بو مؤسسسه لک مختلف لرده دیشاریدن ارانه ایله دک لری بکزه پیشلرک آلدایچی اولایله جکئی اونو تمازه ق ای ایتمش اولورزه علمک ، دیگر شعبه لرنده ده ، بو قیلدن اغفالانه قایلدیغنه و بونک بالآخره آکلاشیلدیغنه دائر بر جوق مثاللر کوسترمک قولایدیر . بعضی آغاجلرک دالترینه و یا پراقترینه خارجاً بعضی بو جکلردن دهها مشابه برشی اولاماز ؛ مع مافییه ، آرالرنده بو قدر خارق العاده مشابهت عرض ایدن شیرلر حق عینی جنسک مختلف نوعلری بیله دکلدر ، زیرا تماماً باشقه بر طبیعت صفتنه داخلدرلر ، بری بر بناندر [۱] ، دیگر لری بر حیواندر . بر قومده توتهمجیلک واغز و غامیا تسمیه ایله دیکمزشی ماهیتی و منشأ لری اعتباریله دیگر بر قومده توتهمجیلک واغز و غامیا دیدیکمزشیدن تماماً فرقی اولایلیر . بو ممکندر . فقط ، بر دیگر جهتن ، بوتون توتهمجیلک سیسته ملری ایله بوتون اغز و غامیا سیسته ملری آراسنده کی بکزه پیشلر او قدر یو بو کدر او قدر کثیردر که بونلردن هر برینک جوهرینک هر طرفده عینی طرزده تظاهر ایله دیک ادعاسی ایله بو بوک برظن قوی حاصل اولور . بناءً علیه بو مؤسسسه لک هر هانکی بر عمر قده کی منشأی حقنده اطمینان بختس طرزده ایضاحات ویرن بر نظریه اغاب احتمال اونلرک بوتون عمر قلرده کی منشأیی ده ایضاح ایتمش اولاجقدر . دیمک که بینهی اقامه ایله مک عظیمه سی برتک توتهمجیلک واغز و غامیا اولدیغی بر نسیب اولارق ادعا ایدنلردن زیاده مختلف توتهمجیلک واغز و غامیا نوعلری اولدیغی ادعا ایدنلره ترتبایدیر . واقعه ده ، هر ایکی مؤسسسه نك دوغوشنی ایضاح ایله مک تشبیه له مش اولان مؤلفلرک قسم اعظمی ایکی مسئله دن هر بری ایچون باشقه بر صورت حل بولندینی ، نیم فکر بجه حقلی اولارق ، قبول ایدر کی کورونویورلر . بو ملاحظات متقدمه دن سو کرا توتهمجیلکک منشأی حقنده کی نظریه لردن بر قاجنه رجوع ایده جکیز .

[۱] آ . ر . والاس Wallace ک Contribution to the Theory of Natural Selection

(لوندرو ۱۸۷۱) صحیفه ۵۶ و الخ ۵۰۰ مراجعت . بو جکرده mimetisme حقنده چارلس داروین Darwin ک The origine of Species (۶ نجی طبع ، لوندرو ۱۸۷۸ ، صحیفه ۱۸۱) ا . ر . والاس Darwinism (لوندرو ۱۸۸۹ ، صحیفه ۲۳۹) انسیقلوپدی بریتانیک ۹ نجی طبعی ، اون آلتینجی جلد ، صحیفه ۳۴۱ الخ ...

هربرت سپنسرک نظر برسی

توتہ جیملک واغزو غامیانک کشفنه هر کسدن زیاده خدمت ایتمش اولان ماق له ننان اغزو غامیانک منشأنه دائر بر نظریه نشر و شدتله مدافعه ایله منش اولمقله برابر توتہ جیملکک منشأنه دائر هیچ بر زمان هیچ بر نظریه اورتهیه قویامشدر . فقط بالذات کنندیسی توتہ جیملک مؤسسہ سی حصوله کترین علتلز حقتده [۱] تفکر اتده بولونمشمش ایسه دم حیوانلره و نباتلره طابعمه (عبادت) Culte des animaux et des plantes موضوعنه دائر شایان دقت ارلان تجربه قلمیه سی دیگر متفکر لری بو مسئله حقتده تفکر اتده بولونمغه تشویق ایله دی . بو مناقشات وادیسنه ایلك کیرن هربرت سپنسر Herbert Spencer اولدی . اوکا نظراً توتہ جیملک لقبک یا ککش بر تفسیرندن دوغمشدی . سپنسر شویله دوشونویوردی : « وحشینک اشیا ایله اسملری بر بردن واضحاً تمیز ایله منسه ابتدائی دلیلک متکمل بر حالده بولونمشمس مانع اولویوردی . اولجه خیالی بعض مشابهلره بناء حیوان ، نبات ویا دیگر طبیعت اشیاسی اسملریله تلقیب ایدلمش اولان جدلر ، احقاد لرینک ذهنتده اسحق آلمش اولدقلری شیدن تفریق ایدیله مه بورلر ، اونکله متحد ویکو وجود اولویور لردی . بویله جه وحشی ابتدا کندی انسان اجدادینه تعظیم ایله دکدن صوکر ا نهایت ، لسانده کی التباسه بناء ، بو اجدادینک عینی عد ایله دیکی حیوان نوعنه ویا نباته ویا دیگر هر هانکی طبیعت اشیا سندن برینه تعظیم ایله مکه واریوردی [۲] . » بونک تماماً عینی دکلسه دم هیچ اولمازسه بوکا بکزر بر توتہ جیملک ایضاحی لورد اوبوری Avebury طرفندن تکلیف اولوندی . لورد اوبوری توتہ جیملکی اشیا طبیعیه به طابعمندن عبارت عد ایدیور و بونک

[۱] Fornightly Review ک ۱۸۶۹ تشرین اول وثائی و ۱۸۷۰ شیاط نسخه لرندم نشر اولونمشدر . بو مقاله ماق له ننانک اولومندن صوکر انشرایدیلن شو اثرندم - Studies in Ancient History لوندره ، ۱۸۹۶ ، صحیفه ۴۹۱ تکرار باصیلمشدر .

[۲] بو نظریه ایلك دفعه اولارق و بک واضح بر طرزده هربرت سپنسر طرفندن The origin of animal worship عنوانی و Fornightly Review ده مایس ۱۸۷۰ ده نشر ایدیلن تجربه قلمیه ده ایلری سورولمشدر . ماق له ننانک اولجه مذکور مقاله سندن ملهم اولان بو تجربه قلمیه سپنسر طرفندن تکرار Essays scientific political and Speculative عنوانی اثرینک اوچنجی جلدینک (لوندره ۱۸۷۸) ۱۰۱ - ۱۲۴ نجی صحیفه لرندم نشر اولونمشدر . بونظریه نکلر و خلاصه سی مؤلف طرفندن بالآخره بونک The Principles of Sociology عنوانی اثرینه درج اولونمشدر . برنجی جلد ۱۹۰۴ ، § § ۱۶۹ - ۱۷۶ - ۱۸۰ - ۱۸۳ صحیفه ۳۳۱ - ۳۴۶ - ۳۵۴ - ۳۵۶ (اوچونجی طبع ، لوندره)

اولا فردلری ، سوکرا اونلرک عائله لرینی بعض حیوان ، نبات ، ویا دیگر طبیعت اشیایی اسملری ایله تاقیب ایله مک عادتندن تولد ایتمش اولایله چکی فکرنده بولونوبوردی . بونظر بهیه کوره وحشیلر ، کندیلرینه بو اسملری ویره ویره کندی اسملرینی طاشیان حیوان ، نبات ویا دیگر اشیایه تدریجاً علاقه ، حرمت و خوف نظر به باقمه باشلامش لردر . [۱]

بو ایکی نظریه علینه یابیلان اساسلی اعتراض اولجه ذکر اولندی . بو نظریه لر لسانه عاند خطالره بو قیلدن خطالرک حائز اولدقلری هیچ بر زمان کورولمه یین بویوک بر تاثیر و نفوذ عطف ایدیورلر . بر وحشی ایچون اسملرک بزم ایچون اولدیغندن ده فاضله جانلی و مادی اولدقلری دوغرودر . مع مافیله ، حتی بو فرقی نظر اعتباره آملقه برابر ، ایضاح ایچون اورته یه قونیلان علت واقعه کی نتیجه لر ایله تماماً نسبتمز کوزو کویور . خیلی سنه اول بونظر به لر تکلیف اولندیغی وقت دینک منشأنه دائر تدقیقات انکلترده ماقس موللرک Muller باشنده بولندیغی پارلاق بر فیلولوژی مکتبک نظر به لر ی تاثیر آئنده ایدی . بو فیلولوژی علملری ، معذور کورولمه ییلن طبیعی بر طرف کیرلک ایله ، کله لر ی مبدأ عزیمت اتخاذایده رک اولدرده اسطوره لرک باشلیجه منبعی کشف ایله دیلر واسطوره لرک اسملرینک آکلاشیلده امرلغندن متولد ذهنی تشوشک بر محصولی اولدیغی تخیل ایله دیلر . بر چوق خطالرک ، خرافه لرک بو صورته تولد ایتمش اولدیغی انکار ایتک بیهوده اولور . فقط توتهمجیلک کی ارضک بو قدر واسع بر قسمنده منتشر بویوک بر اجتماعی مؤسسسه نک دهه درین کوکاری اولماسی بک آز محتملدر . نه هر برت سپه نسه رک نه لورد او بورینک فیلولوژی مکتبک نفوذینه اونی بوتون افراط لرنده تعقیب ایده جک درجه ده تابع اولما دقلری دوغرودر ؛ بو ممتاز متفکر لرک هر ایکسی ده حیوانک شأینت لر به او قدر فضله تماسده ای دیلر که اونلرک بو صورته کله لرله اغفال اولونماسی ممکن دکلدی . مع مافیله اونلرک زمانلرینک موداسنه توافق ایتک ایچون ، توتهمجیلک حقیقده کی کوروشلرینی ظریف اسطوره نظر به سینک

[۱] لورد او بورینک (اسکی اسمی سیر جون لوبوقدر) اثری شودر : The origin of Civilisation and the Primitive Condition of Man (۲۷۵ - ۲۱۷) بونظر به ۱۸۶۹ ده باصیلان Pre-Historic Times عنوانی اثرینک ایکنجی طبعک لاهقه سنده خلاصه کوستریلدی . عینی اثرک بشنجی طبعنده (لوندرد ۱۸۹۰ صحیفه ۶۱۰) تکرار باصیلمش اولان بو فقره شویله در : « حیوانلره عبادتی ایضاح ایله مک غیرت ایدرکن شونی تخطر ایتلی بزکه اسملر چوق دفعه اولردن استماره اولونمشدر . آبی ویا آرسلان تسمیه اولونان بر آدمک چوجوقلرینک ویا آرقداش لرینک بواسی برعشیرت اسمی یامالری و آرز زمان سوکرا بالذات حیوانک تعظیم و نهایت عبادت کورومش اولماسی فرض اولته ییلیر . »

رنكاريه بويامقله خطا ايتدكاري ظن ايدميلييرز . بو رنكار چوقدنبري صولمشدر .
 حقى مکتب رئيسى اولان صنعتكارك يك سميح بر فيرچه ايله چهره طبعته اورديمي .
 ينه شفق رنكاريك قسم اعظمى بيله غايب اولمشدر و بزده وحشت حياتك چيركين
 شأيتليري دها قرا كلق و دها حزين الوان آلتنده تماشايه مجبورز .

ويلك نك نظريسي

توتهمجيدكك برباشقه ايضاحى كندى عالم ووطنداشبرينك هندشرقى آطه لرينك (هولاندا
 مستمليك لرينك) اتنولوژياسى حقتده مبدولاً نشر ايله دكاري اثرلره بي نظير بروقوفه مالك
 اولان بنام هولاندىلى عالم ويلككن Wilken طرفندن تكليف اولندى . انسان روح لرينك
 حيوان بدنلرينه انتقال و تناسي حقتده مذكور آطه لر سكانده موجود اولان اعتقادى
 آكلاندقندن صوكرا ويلككن ديبوركه : « كورويورزكه هند شرقى جزاى اقوامنده
 روحلرك تناسي اعتقادى انسانك بعضى حيوانلره اقربا اولديني ويا اجداديايه سنه چيقارلمش
 اولان و بو اعتبارله انسان نوعندن اجداد كى تعظيم كورن حيوانلرك ذريقتدن اولديني
 فكريته عموميتله ايصال ايتمشدر . بوراده شاهد اولديغمز شى بر معناده عام اديانده
 توتهمجيدك دينيلمسى معتاد و متعارف اولان شيدر . بو لكه ، معلومز اولديني اوزره شمالي
 آمريقا قيرمزي دريليرندن كلمشدر . اولرده هر عشيرت ، توتهم نامى آلتنده بر
 صنم كى تعظيم كورن بر حيوانه مالكدر . عشيرت او حيوانك اسمنى طاشير ،
 عشيرتك افرادى اونك ذريقتدن كلدكاري سويلرلر . مثلاً قوردى توتهم اولارق
 طانيان قيرمزي دريلى اونك اسمنى طاشير ، حامى روح اولارق قوردى اتخاب
 ايدر و كنديني بوتون قورد نوعنك اقرباسى عد ايدر . ايمدى هند شرقى آطه لرنده
 كورديكمز شى تماماً بوكا توفى ايديبور . يالكز بو آطه لر اقوامى جد اولارق
 تعظيم ايله دكاري حيوانك اسميله كنديليري تسميه ابدجك درجه به واصل اولماشلردر . «
 « بونى متعاقب ، هر برت سه نسهرك اولجه قاره عرض ايتديكمز توتهمجيدك حقتده كى نظريه سنى
 ذكر ايله دككن صوكرا ويلككن شو سوزلرى علاوه ايديبور : « هر برت سه نسهرك
 نظريه سنى بوراده تكذيب ايتكسزى ساده جه شونى نظر دقه عرض ايتك ايسته بورز :
 فكرمنجه ، شمالي آمريقادا ويا ديكر هر هانكى بر محله توتهمجيدك هند شرقى آطه لرى
 اقوامى ايچون اشارت ايله مش اولديغمز طرزده روحلرك تناسي فكرندن نشأت

ایتمش اولایلیبر : اولولرک روحلرینک ترجیحاً حلول incarnation [۱] ایله دککری ظن اولنان حیوان براقربا ، برجد اولور و او اعتبارله تعظیم کورور . دیمک که ، سبہ نسه رک فرض ایتمدیکی کبی ، توتہ جیمیک ایله اولولره عبادت آراسنده کی رابطہ بی وجوده کتیرن شی لقبیرک فنا بر تفسیری دکل ، بایسکه روحلرک تناسخی نظریه سیدر . بو رابطه بر جوق قوملرده اورته دن قالمش ایسه ده هند شرقی آطه لرنده قسم اعظمی اعتباریله هنوز واضحاً قابل رؤیتدر . » [۲]

سبہ نسه رک ویا لورد او بورینک نظریه سی ایچون یابدیعمز کی توتہ جیمیک حقدنه کی بو نظریه یه ده ایلری سوردن سبیلرک نتیجه ایله نسبتن کوزو کدکری اعتراضی سرد اوله ماز . اگر بعضی انسانلر اولولرینک روحلرینک بعضی حیوان و یا نبات نوعلرنده کیدوب برلشدکریسه حقیقە اینادیورلره بو اعتقاد بو حیوان و یا نباتلرک تعظیمنه و اونلرک اولدورولمسندن ، بنه سندن و یا ایختیلمه سندن منعه سوق ایچون تماماً کافی بر علت اولور . فقط بو نقطه ده بر ساده جه بعضی امکانلر و فرضیه لر آراسنده تردد ایده جک موقعه دوشمش دکلز . بلاشک بیلدورز که دنیانک بر جوق اقسامنده بر جوق اقوام بالخاصه بوسیدن دولای حیوانلره تعظیم ایله مشلردر . شبه یوق که بویله بر تعظیم توتہ ملی قوملرک توتہ ملرینه قارشی اولان وضعیتنه بکزره مع مافیه اوندن فرقلیدر . دیگر طرفدن انسان روحلرینک حیوان جسدلرینه کچمه سی نظریه سی نزدلرنده توتہ جیمیک جاری بولونمایان ویا هیچ اولمازسه جاری اولدیفی معلوم بولونمایان بر جوق قوملرده موجوددر ، و دیگر طرفدن آسترالیانک ریلیری وسطی آفریقانک باغاندالری و شمالی آمریقا قیرمنزی دریلرینک هپسی دکسه بیله هیچ اولمازسه قسم اعظمی کی توتہ جیمیک سیستمه ملری حقدنه بالخاصه ای معلوماته مالک اولدیغمز توتہ ملی قوملرد . موضوع

[۱] incarnation کله سنک بر زمانه نبری تجسد کی کله لرله ترجمه سنه چالشیلدیغنی کوریبورسه ق ده مقابلی « حلول » در . مراجعت Max Horten : Die philosophie des Islam . مونیخ ۱۹۲۴ ، صحیفه ۱۲ (مترجم)

[۲] ویلکه تک De Indische Gids مجموعه سنک حریران ۱۸۸۴ نسخه سنده شو مقاله سنه مراجعت : Het animisme bij de volken van den Indischen Archipel صحیفه ۹۹۷-۹۹۹ ویلکه تک توتہ جیمیک نظریه سی اوندن صوکر پروفسور تیلیر E. B. Tylor طرفندن تکرارلانندی . تیلیر بو نظریه بی مه لانیالیرک بعض اعتقادلی حقدنه Sleigh طرفندن ایزاد اولنان دلیلره استناد ایتدیریبوردی . تیلورک شو مقاله سنه باقیکز : Remarks on Totemism ، مجموعه : journal of the Anthropological Institute ، جلد ۲۸ سنه ۱۸۹۹ صحیفه ۱۴۶-۱۴۸ Sleigh ک دلائلی حقدنه : Tot . and Exog . جلد ۲ ، صحیفه ۸۱ مراجعت

بمبحث اولان تناسخ عقیده سی قبول اولونمش دکدر [۱]. بوده توتهمجیلک ایله تناسخ ارواح نظر به لرینک یکدیگرندن متمایز و مستقل شیلر اولدیغنی اثبات ایدر کیدر . اگر روحلرک تناسخه اعتقاد توتهمجیلکک اصلی اولسه یدی طانیدیغمز الک ابتدائی توتهملی عسرق اولان آوسترلیا برلیرنده بونک ایزلرینه بلاشبهه مصادف اولوردق . نهدن بواعتقاد ، اوکا عطف اولنان محصولی تزه تام حالنده براقه رق اوراده زائل اولسونده ، توتهمجیلکه مناسبتی اولان هیچ برشیده مالک بولونمایان دهاییوکسک عسرقلرده تکرار میدانه چیقسین ؟ اولبه کوزو کوبورکه بونک طبیعی نتیجه سی شودر : تناسخ ارواح عقیده سی توتهمجیلکدن دهایی بر اجتماعی تسکاملک محصولیدر و حقیقتده توتهمجیلکک علی اولمقدن زیاده اثری اولایلیر .

دیگر طرفدن شونی نظر دفته آلمالی : توتهمجیلکک تناسخ ارواح اعتقادندن چیقدینی فرضیه سی آفریقانک بعضی توتهملی قوملری حقیقده کی استطلاعاً منزله تأید ایدیور . اولجه کوردک که جنوبی آفریقانمؤرخنی دو قور تالک Theal فکر نهجه بانتوعشیرتلیرنک توتهمجیلککک اولنرک اولولرینک حیوان شکلنه بیکیدن حلول ایده جکلری اعتقادینه مستند اولدیغنی بر نظریه دکل بلکه مشهور بواقعه در . آفریقانک غربنده و وسطنده کی مختلف عشیرتله حقیقده بوکا نمائل معلومات ویریلشدر . فقط بوتون بو مشاهده لرده مهیمیت وقرارسزاق واردر . موضوع بمبحث عشیرتله توتهم سیسته ملری حقیقده کی معلوماًتزم قسم اعظمی اعتباریله پک آزددر . ده قاطعی اولمادجه بونلردن استنتاجانده بولونماق خیریدر . حتی باغاندالردن باشقه متعدد بانتوعشیرتلیرنک ایوم توتهمجیلکلرنی اولولرینک روحلرینک توتهملرینه حلول

[۷] Hopis هوپی ویا Moquis موق نام قیرمزی دریلیری ایلك مشاهده و تدقیق ایدنلردن بری اولان دو قور تنه بروق P. G. S. Ten Brœk زه شو معلومان و بریور : بو قوملرک توتهملی سمیلری اجدادی اولجه توتهملرک عینی ایدیر . یعنی قازاجه ، آبی ، تیلکی ، چایرکوبکی ، چیغراقلی بیلان ، توتون ، ساز ، صو ، قوم ایدیر ، صوکره بوپوک آنا طرفندن انسان صورتنه تحویل اولندیلر و سمیلرک بو اجدادک ذریعی اولدیغنی فرض اولونمقددر . مؤلف شو صورتله سوزینه دوام ایدیور : « سمیه افرادی تناسخه قولله اینانیرلر و اولدکدن صوکره اصل صورتلرینه عودت ایده جکلرنی یعنی آبی ، قازاجه الخ... اولاجقلمنی سوبلرلر » . شولقرافت Schoolecraft Indian Tribes of the united States جلد ۴ ، صحیفه ۸۶ده تنه بروقک شو یازیسنه مراجعت : Manners and Custom of the Nogu and Navago Tribes of New Mexico . هوپی نام قیرمزی دریلیر حقیقده کی بو اهمیتی مشاهده نك مؤخر تدقیق لرده اشارت ویا تأکید اولندیغنی کورولمه یور ، فقط دفته شایاندر . بو عشیرتله توتهم سیسته منی آکلاتبرکه اوننی احوال ایله مش اولدیغه تأسف ایدیورم . Tot. and Ex. اوچنجی جلد صحیفه ۱۹۵ مراجعت .

ایله دیکى اعتقادیه ایضاح ایله دکلى ثابت اولسه بيله اولجه کوستردیکم سبيله بناء بو اعتقادى توتهمجیلکک اصلی اولمقدن زیاده مؤخر برانکشافى عد ایله مکده دوام ایده رم .

حامى روح نظریه

توتهمجیلکک اصلی حقیقه کی دیگر بر نظریه به کوره بومؤسسسه فردک شخصی برحامى روحه (ملك الصیانه به) مالک اولدینی فکرندن چیمشدر . بو کوروشه نظراً برسمیه نك توتهمی برجدک حامیسی اولان روحدر یعنی اونک شخصی توتهمیدر . جد اوحامى روحى رؤیاده ویا بلوغ زماننده اله ایشمش و دندی نفوذى واعتبارى سایه سنده اجفادینه میراث اولاروق برآقعه موفق اولمشدر . بو احقاد برسمیه تشکیل ایله واولجه جدلرینک ملك الصیانه سنک تجلیسنه واسطه اولان حیوان ، نبات ویا دیگر اشیا نوعنه کندی و صیلری و حامیلری اولاروق تعظیم ایدرلر . بو نظریه بعضی ممتاز آمریقان آنتروپولوجیا عالملى طرفندن مدافعه اولونمقده در . دوکتور بوآس Franz Boas مینس آلیس فهچر Alice C Fletcher هیل توت C. Hill-Tout وراهب موريس A.G. Morice بونلر میاننده در . بو نظریه نك رجحانی بوتون برسمیه نك ناصل اولوبده مشترک برتوتهمه مالک اولمغه واصل اولدینی غایت ساده برطرزده ایضاح ایتمکده دره زیر بر مشترک جددن موروث اولوق اعتباریه توتهمک بوتون رعائله هیئتنه تشمیل اولونماسدن دها طبیعى هیچ برشى اولاماز کی کوزو کویور . حقیقته توتهمجیلکک اصلی ایضاح ایچون قبول ایده جکمز نظریه هانکیسی اولورسه اولسون فردک توتهمنک ویا ملك الصیانه سنک (اوکا ویریلان اسم نه اولورسه اولسون) بر زمره نك ویا سمیه نك ارثاً منتقل توتهمنه تقدم ایله دیکنى وهر هانکی برطرزده اوکا نمونه اولدینی فرض ایله مکدن اجتاب ایده مه یز . توتهمجیلکک اصلی حقیقه کی آمریقان نظریه سی تسمیه ایده بيله جکمز بو نظریه آمریقاده کی واقعه لرك تدقیقندن پک طبیعى برطرزده چیقور . شمالی آمریقا قیرمزی دریلرلرنده سمیه توتهملری مؤسسسه سیله ملك الصیانه ویا فردى توتهم مؤسسسه سی ، هر ایکیسی ده مبدولاً منتشردر ؛ واندسانلرك بر طرفدن سمیه نك توتهمنه قارشى و دیگر طرفدن ملك الصیانه لرینه یعنی شخصی توتهملرینه قارشى وضعیتی بربرینه پک مماثلدر . بناء علیه هر ایکی مؤسسسه نك اصلاً بروعنی اولدینی وسمیه نك توتهمنک ساده جه داریلشن ملك الصیانه اولدینی بدیهی دکلدر ؟

مع مافیه یکنظرده او قدر جاذب کوزوکن بو نظریه علیه جدى مشکلات میدانه چیقور .

تدقیقا تمزی آمریکا توتو مجیلدی واقعه لرله تحدید ایله دجه نظریه احتمالیه قریبدر؛ اکر توتو مجیلک حقدیه بیلدی کمز ساده جه اوکا دأر آمریقاده اوکره نه بیلدی کمزدن عبارت اولسه ییدی بو نظریه بی اطمنان بخش و کافی عد ایله قبول ایله مکه بلکه متایل بولونوردق . فقط دنیانك دیگر اقسامنده کی عشرتلك توتوهم سیسته ملرنی نظراعتباره آیرساق غیرقابل اجتناب اولارق شک وشبهه بزده اویانیر؛ چونکه سمیه توتو ملرندن فرقلی ر فردی ملك الصیانه به [۹]؛ ملك اولق عادتی اوسترا یاده يك نادر [۳] ، هندستانده مجهولدر ، بو مؤسسینه زنجی قومشولرندن آلمش اولمالری ممکن بولونان آشغی قولفونك بعضی بانتو عشرتلكرنده فردلك رعایتله مكلف بولندیغی بعضی تابولر (مجموعتلكر) خارج طوتولدیغی تقدیرده آفریقانك بانتو عشرتلكرنده همان همان مجهولدر [۳] ، دیگر طرفدن غربی آفریقانك حقیقی زنجیلرنده متعمم اولان فردی صنملر و « جاللیق روحلری *âmes des buissons* » بر درجه به قدر آمریکا قیرمنزی دریلیرنك ملك الصیانه لرینه مائلدر . فقط آفریقانك بو صنملری و جاللیق روحلری آمریکا قیرمنزی دریلیرنك حامی روحلرندن شونقطه ده تیز ایدرلر : اولر فردل طرفدن ، کندیلری ایچون ، بلوغ زماننده رؤیا واسطه سیله اله ایدلمش دکادرلر . دیمك که توتو مجیلک واقعه لرینك تدقیقی بزى شونتیجه به ایصال ایدیور : بلوغ آننده بر رؤیا ایله اله ایدیان شخصی حامی روح سیسته می همان تماما آمریقانك حدودلری ایچنده موجوددر [۴] . بوندن دولای توتو مجیلکك عمومی منجی اولاماز .

آمریقاده مشاهده ایدیان واقعه لرله تدقیقا تمزی تحدید ایتسه کبیله سمیه توتو منی فردك حامیسی روحدن نشأت ایتدیرن نظریه بی قبول ایچون بر مشکلاته دهامصادف اولورز .

[۱] بوراده اسکى تورکرك « اش » نیده ذکر ایده بیلیرز . مؤلفك صنم ، حامی روح و فردی توتو می برینه معادل عد ایله دیکی بوکنیش معناده اسکى تورکرك « اش » یدیه داخلدر . بناء علیه *Esprit gardien* ی « اش » ایله ترجمه ایله مک مناسب اولوردی . فقط بو اصطلاحک تعمینی محال کوردیکمزدن وضعندن اجتناب ایله دک . (مترجم)

[۲] اوبله کوزوکوبورکه اوسترالیا بریلرنده حیوان شکلنده کی حامی روحلر یالکز خسته لعه باقان متطیلره منحصردر . مراجعت : Tot. and Ex. جلد ۱ ، صفیه ۴۱۲ ، الخ ۴۴۸ . الخ ۴۸۹ و ۴۹۷ .

[۳] بانتولرده حامی روحلر موجود اولدیغنك دلیللری : Tot. and Ex. جلد ۲ ، صفیه ۴۵۳ و ۶۲۷ .

[۴] معافیله قورنائیلرده *Kurnai* متطیلرده حامی روحلرنی رؤیا واسطه سیله اله ایدرلر . مراجعت Tot. and Ex. جلد ۱ صفیه ۴۹۵ .

شوگا دقت ایتلی که شمالی آمریکا ریلینزنده ارککلرک حامی روحلری چوق دفعه موضوع بحث اولویورسهده قادیلرککی هان هیچ بر زمان ذکر ایدله مکده در . بوده قادیلرک حامی روحلرینک ارککلرککنه قیاً آزا هیتلی اولدقلرینی اثبات ایدرکییدر؛ بوندن ده شونتجه جیقار: اگر سمیه نك توتومی ارنأ انتقال ایدن بر شکله کیرن حامی روحدن باشقه برشی دکسه بو توتومک آنا طرفندن ذکل بابا طرفندن توارث اولوتومی مطلق دکسه بیله معناد و متعمم قاعدهنی تشکیل ایله میلدیر . اوزمان شمالی آمریقادده بابا طرفندن ذکل آنا طرفندن وراثتک جاری اولدینی توتوملی سمیه لرک کترتی ناصل ایضاح ایتلی؟ اگر مناقشه ایله دیکمز نظریه صحیح ایسه توتومی آنا طرفندن وراثته طانیان متعدد قیرمنزی دریلی عشیرتلرک اولجه قادیلرک حامی روحلرینه ارککلرککندن دهها چوق فضله اهمیت عطف ایله مکده اولدقلرینی قبوله مجبورزه فقط بویه بر فرضیه هیچ بر دلیله استاد ایتمز وحد ذاتنده پک آز برحمت امکانی عرض ایدر . دیمک که سمیه توتوملرینک بلوغ زماننده کی رؤیالردن نشأت ایدن حامی روحلرک عینی عد ایدله می لازم کلدیکنی بوتون بو فاده لردن استنتاج ایده بیلیرز .

دوقتور هادردنک نظریه سی

توتومچیلرک منشألمک بر دیکر ایضاحی دوقتور هاددون A. D. Haddon طرفندن تکلیف اولونمشدر . دوقتور هاددون فرض ایدیورکه هر محلی زمره باشلیجه غداسنی بر حیوان ویا نبات نوعدن اله ایدیوردی وزمره اعضاری کندی احتیاجلرینی تطمین ایله دکن سوکرا فضله قالانی قومشو زمره لرده فضله قالانه مبادله ایدیورلردی . بو صورتله هر زمره ، قومشوسی طرفندن ، اعاشه سنی تأمین ویا باشلیجه مبادله امتعه سنی تشکیل ایدن غدانک ماهیت مخصوصه سنه کوره تسمیه اولونویوردی . بو صورتله : « قوبسال ساحلارده ساکن اولانلردن منحصرأ چغانوسله تعیش ایدنلرک وفرصت دوشونجه چغانوس تجارتنی یاپانلرک بالواسطه ویا بالواسطه تماسده بولندقلری بوتون زمره لر طرفندن « چغانوس آدملر » تسمیه ایدلمش اولمالری ممکندر . استریدی قیلندن حیوانلرله ویا دکنز قاپلومبغله تعیش ایدن زمره لر عینی صورتله تسمیه اولونمشلردر و بوکا مقابل بانبو Bambou (هند قامشی) وساغو Sagou (هند ایرمیک) آدملر غروپلرینک موجود اولماسی ده ممکندر . آشکاردرکه متادیا بر حیوان نوعی آولایان ویا طوبلایان انسانلر اونوعک اعتیادلرینی دیکر قوملردن

دها ای آكلار لر و بونك نتیجه سی اولارق بو حیوانلر ایچون بر رعایت مخصوصه پیدا اولور. دیمك كه ، بر افراد زمره سیله بر حیوان و یا نبات زمره سی آراسته خصوصی بر مناسبت باشلانغیجدن اعتباراً میدانه كلدی. بو مناسبت بدایتده روحی مفهوم لرك حق الك بسیطنه بیه مستند دكلدی ، بلكه نسان احتیاجلرینك اك درین واك عاجلی اولان آجلق اوزرینه مؤسسدی. پروفسور بولدوین سپه نسر Baldwin Spencer بونظر بیه اعتراضاً دیمشدر كه ، اك تطبیق ایله دككری توتهمیچیلك شكلی بزجه معلوم الك ابتدائی شكل اولان آوسترالیایرلیرینه باقارق حكیم ایده جك ایسهك ، محلی زمره لر آراسته ، هاددونك ادعا ایله دیککی كبی ، غذا جهندن اختصاص یوقدر . بر موضعی توتهم زمره سی طرفندن اشغال ایدیلمن ناحیه اوفاقدر . اوراده کی حیوانلر و نباتلر قومشو ناحیه ده كیلردن صورت عمومی ده فرقلی دكدرلر ؛ و هر ناحیه ده کی ابتدائی انسانلر اصلا بر نوع غذا ایله اعاشه لرینی تحدید ایتمزلر ، بلكه اللرینه دوشن هر درلو یینه بیلیر سیلری بلااستشایرلر . هر ناحیه ده district اوراده بولنان یینه بیلیر حیوانلرك و یا نباتلرك اسملرینی طاشیان توتهملی زمره لره مصادف اولوبورز [۱]. دیمك كه دو قور هاددونك نظریه سنی اوزرینه استناد ایتمدیردیکی حال و وضعیت دنیا ده هر بردن زیاده توتهمیچیلك انموزجی مملكت عد ایدیلمه سی ممكن اولان آوسترالیاده موجود دكدر . توتهملی سمیه لرك آدلرینك اصلاً قومشولر طرفندن طاقیلان و بر علامت شرف كبی قبول ایدیلمن لقب ل اولدیغی فکری احتماله بك آز قریب كوزو كویور. هر هانگی بر انسان زمره سنك - بلكه ده استهزا طریقله - ا كثر باخضم قومشولر طرفندن طاقیلمش اولان برلقی نمونیتله قبول ایله جكنه بزى اقتاع ایچون قوتلی دلایلر لازمدر.

[۱] بالددوین سپه نسر « Totemism in Australia. » Transactions Australasian Assn-

ciation for The advancement of Science ، دوندین ، ۱۹۰۴ صحیفه ۴۱۷ : حال حاضر ده هر درلو یینه بیلیر حیوان و نبات اسمی طاشیان توتهملی زمره لره هر طرفه مصادف اولورز. یالکز شو وارده داخلده کی عشرت لره دكز بالقلری اسمی طاشیان زمره لر یوقدر ، و متقابلاً ساحله کی عشرت لره ده یالکز اورته آوسترالیاده یتیشن بعض نباتات دانه لرله مسمی زمره لر یوقدر . بزجه بر حکم و یرمك ممكن اولدیغی نسبتده دیه بیلیر زكه ابتدائی انسانلرك هر زمره سی بر ناحیه ده بولنان یینه بیلیر اشیانك هپسنى غذا اولارق قوللامشدر. آوسترالیاده هر برده قانغورولر و دوه قوشلری Casoars بولونور ، فقط بولر هیچ بریری زمره نك نه بلكه غدا سنی نه ده حق باشلیجه غدا سنی تشکیل ایتمشدر . امین اولایبیلر زكه توتهم اسملرینك اصلی اول امرده بر موضعی فردلر زمره سنك باشلیجه غدا سنه باغلامش دكدر ، زیرا فرد (بالخاصه ابتدائی اولدیغی حالده) مملكتنده مصادف ایله دیککی هر درلو ییه جك ایله كندیغی یسر . سپه نسه رو غیلله نك بیاناتیله مقایسه ایدیكنز : Northern tribes of Cental Australia (نوندره ۱۹۰۴) صحیفه ۷۶۷ . الخ . .

یعنی زمانده اثبات ایتملدرکه بوزمره بولقی، کندینی باشقه لرندن تمایز ایتمدن بر عنوان و شانلی بر علامت کبی، قبول ایدر ولقبی کندینه بخش ایدن بو حیوان و یانباته ششوق ایله جیران وعاشق اولارق بوندن بر دین و یادینه بکزر برشی تشکیل ایدر و بونی او آندن اعتباراً او انسانلر، حتی آچلقدن اولک تهلمکسه معروض اولسه لرینله، ماضیده اعاشه لری ایچون یکانه غدایی تشکیل ایتمش اولان بو حیوان و یانباتی بیه دن امتناع ایده جک درجه سنه وارد بر لرلر. لقبلرده توتیه جیلکک ایضاحی آرایان نظریه ایسه، اولجه، اثبات ایله دیکم وجهله حد ذاته احتمالنن محر و مدر، فقط بولقبلك بالذات فرد لر دن کله دکاری بلکه اونلرک قومشولرندن استعاده ایدلش اولدقلری ادعا اولوندینی زمان عدم احتمال اون مثل آرمش اولور. بوتون آسترالیانک اک تجربه دبهه آنتروپولاجیسی اولان دو قنور هوویت طرفندن بوقیلدن هیچ برواقه یه اشارت اولونما مشدر [۱].

سیر همیس فرزندک متوالی نظری لری

۱۸۸۷ ده ایلك دفعه اولارق توتیه جیلک حقتده کی اوافق اثریمی نشر ایله دیکم وقت تکلیف ایده جک بر نظریه م یوقدی و واقعه لری تثبیت و جمع ایله مکله اکتفا ایتمشدم. او زماندنبری بو موضوع دقیمی جلب ایتمکده دوام ایتمدی؛ بر چوق یکی واقعه لر تنویر اولندی، بن بونلری اعتنا ایله تدقیق ایلدیم و توتیه جیلکک باشقه باشقه اوچ طرزده ایضاحی تکلیف ایتمد؛ ایجه دوشوندکدن صوکر او بونلردن ایکسینی غیر کافی عد ایده رک بر طرف ایتمد. الیوم قبول ایتمکده اولدیم اوچنجی طرز ایضاح اولجه بیان اولندی، بو نقطه یه بر آرز صوکر ا تکرار رجوع ایده جکم، فقط بر طرف ایله دیکم ایکی فرضیه یی یکیدن کوزدن کچیرمک احتمال فائده لی اولاجقدر، زیرا اونلر توتیه جیلکک کوکنه قدر نفوذ ایله مسه لرده اونک بعض مناظرینی تنویر ایله مکله یارامالری تمکندر.

[۱] هوویت A. W. Howitt لوندردم ۱۹۰۴ ده منتشر Tho native tribes of South-East Australia اثرنده صحیفه ۱۵۴: آوسترالیا لیلرک اجدادینک حسیاتی حقتده شیمدیکی احفادینه باقارق بر حکم و بر رسم بکا بوقیلدن لقبلك قبول ایدلش و توتیه جیلکی تولید ایده بیلش اولماسی تماماً غیر محتمل کوز و کویور. بوکی لقبلك وضع و قبول اولندیغه دائره ییچ برواقه یه و قوفده یوقدر. واقعا آسترالیانک غربنده بعض زمره لر معین بر دورده باشلیجه غدالینی تشکیل ایدن حیوان و نباتلره تبعاً تلقیب اولندقلرینی ادعا ایدیورلر. (مراجعت: Tot. and Ex. برنجی جلد، صحیفه ۵۴۷ الخ .. ۵۵۵ الخ ... فقط اسملرک بو طرزده ایضاحی اغلب احتمال مؤخردر و ذاتاً لقبلك اونلری طاشایشانلردن باشقه قوملر طرفندن قونولش اولدیغه دائر بر صراحت یوقدره

ایلك فكرم شو اولدی : روجك خارجلشدیریلسی Théorie de l'extériorisation de l'âme نظر به سنده (یعنی یاشایان انسانلرك روجلرینی امنیت آلتنه و تهلكدن آزاده بر محله صافلایه بیلمه لری و بو قیمتدار خزینه نك بویله بر یرده حیانتك مهلكه لرینه و انقلاباته صاحبتك بدنده بولوندوغی زماندن ده ازمعروض قلماسی ایچون روحی بدندن خارجه وضع ایده بیلمه لری ممکن اولدینی اعتقادنده) توتنه حیلتك مفتاحی بولنه بیلیر . بویله جه روجلرینی بدنلرینك خارجنده صافلایا بیلمش اولان آدمرك ، روح تودیع اولدینی یرده علی جاله قالدینی مرتجه ، اولك و یارالامق تهلكه منه معروض اولمادق لری فرض اولونور . اكر بر انسانك جانی بدنی ایچنده دكلسه بدنه هجوم ایده رك اونی ناصل اولدورمك ادعائنده اولابیلیرسكیز ؟ روجك خارجلشدیریلسی حقتنه بو قدر متعمم اولان اعتقاد دأر دلایلری ایلك دفعه انكلترده طوپلایان دوستم ادوار قلود Edward Clodd اولدی . مومئی الیه ۱۸۸۴ - Folk-Lore Society مواجه سنده بو موضوعه دأر تبلیغاتی قرائت ایله دی [۱] . عینی زمانده ویا همان عینی زمانده ، عینی اعتقاد، همان عینی دلایلله فلمنتكده هولاندالی آنولوجیاجی عالم پروفیسور ویلكن طرفندن بسط و ایضاح اولونوبوردی . فقط نه قلود نه ده ویلكن روجك خارجلشدیریلسنه عائد اعتقادی

[۱] ادوارد قلود . The Philosophy of Punchkin عنوانلی مقاله The Folklore Journal

مجموعه سنده سنه ۱۸۸۴ ، صیفه ۲۸۹-۳۰۳ . بو مقاله نك خلاصه سی بالا خزه قلود طرفندن Myths and dreams عنوانلی اثرنده نشر اولدی (لوندره ۱۸۸۸) صیفه ۱۸۸-۱۹۸ . قلود بو اعتقاد مثال اولارق خلق حكایه لرینی ذكر ایدیوردی : میس فرره Frere ك Old Deccandays نده کی Punchkin حكایه سله باشلا یارق و ده اوتده « بدنده یوره کی اولمایان دیو » اسملی استقاندینا و حكایه سنی ، اولز قوشخهی Koshchei اسمنده کی روس ماصالنی ، قیل J. F. Campbell قولکسی وننده کی « جانی بر اوردك یورطه سنده اولان قرال » اسملی كهك ماصالنی ، قدیم مصر ك « اکی قرده شر » حكایه سنی ، بیک بر كجه ده کی « جانی بر سرجه قورساغنده اولان دیو » ماصالنی و دها برچوق ماصاللی ذكر ایدیوردی .

قلود دیوركه : پونشکین تسمیه اولنان ماصاللر زمره سنك اساسلی فکری حیات مرکزی اولان قلب ویا روجك بدندن آیری اولارق ، کیزی بر یرده ، جانی ویا جانسز برشیده ، اکثریا بر یومورطه ویا قوشده ، بعضاً بر آعاج ، بر چیچك ، بر کردانلقده مقیم اولماسیدر . برینك طاللی دیگرینك طالمنه باغلیدر . بدندن آیری اولارق یاشایان وکنندی طاللی تعیین ایدن روح تلقیبی ، محل اولان علاوات و تفرعاندن قور تولدیمی ، بدنه عائد وتابع اولمق سزین بدنده بولنان ، حیات انساننده ایسته دیبی زمان بو بدنی ترك ایده یلن وبلکه ده اولوم آئنده آرتق بر دها کیری کله مک اوزره اوندن چیقان بر ویا متعدد جوهرلر حقتنده کی ابتدائی اعتقادك پس زنده شکلده عبارت قایلر . (The philosophy of Punchkine صیفه ۳۰۲)

توتیه جیایککه مربوط کو سترمه دیلر . بو ایکی عالمدن هر بری هر ایکی موضوعی آری آری
 مناقشه ایتدیلر ، حتی برندن بحث ایدرکن دیکرنی ذکر بیله ایله مدیلر [۱] . بو مؤلفلر
 طرفندن طوبیلاشمش اولان واقعه لری مناقشه ایدرک و اونلری ده اولدن معلوم بولنان دیکر
 واقعه لره یا قلاش دیرارق انسان طرفندن روحک بر حیوان و یا نبات کبی خارجی بر شیده
 امنیت حالده یرلشمش اولدیغی فکری قبول اولندیغی تقدیرده انسانک توتیه میله اولان
 مناسبتک ایضاح ایدیله بیله جکنی دوشوندم . انسان او نوعک هانکی فردینک کندی
 روحک حاملی اولدیغی بیلمه دیکندن ، بالخاصه کنندی طالعنک مربوط بولندیغی حیوان
 و یا نباته ایسته میه زک ضرر ایقاع ایش اولقی قورقوسیه بوتون نوعی صیانت ایدر .
 سوکرا شو فکری ایلری سوردم : نك متعم اولان بلوغ سننده انسیت initiation
 منسکنک (که عجمی اوغلانی اولدوروب سوکرا تکرار احیا ایدر کبی یا مقصدن عبارتدر)
 روحک صورت قطعه ده توتیه انچه محفوظ بر حالده نقل و وضع اولوماسنک آینی اولماسی
 تمکندر . احتمال بومنسکه حاکم اولان فکر : بر حیات مبادله سی یا بیلدیغی و انسانک انسان
 اولارق اولوب توتیه نه کوره حیوان و یا نبات اولارق تکرار حیاته کلدیگی فکری ایدی .
 بتم نظریه مه کوره بو بجایش بلوغ سننده اجرا اولونوبوردی و مقصد وحشی ذهنیک
 جنسی مناسباته مربوط عد ایله دیکی اسرار انکی تکرار کوره قارشی فردی صیانت ایتکدی .
 مؤخر تحریلرک نتیجه لری و توتیه جیایکک ده درینلشدیریش بر علمی بو نظریه یی
 تأیید ایله مدی . بزجه معلوم اولان اک ابتدائی توتیه ملی عشرت لرده یعنی اورته اوسترالیایا
 یرلیزنده توتیه جیایککه مربوط اولارق روحک خارجیش دیرلمسی اعتقادینک بعض ایزلری
 واردر . شیمدیکی توتیه ملی سیمیه لر جدلرینک چورینغا Churinga و نرتجا Nurtinja
 دنیان طاش و تحتدن معمول مقدس آتله روحلری طاشیمش اولدقلرینک مقروض
 بولندیغه دائر بعض دلیلر واردر . فقط بو شهادته و یریه جک معنا شیه لیدر . بو بومقدس
 آتله ایله توتیه ملر آراسنده کی باغ صریح و معین اولمقدن چوق اوزا قدر . کذا ، غربی
 آفریقادا فیل دیشی ساحلنده کی سیه نالرده Siénas و آتون ساحلنده کی چی Ishi لسانیه
 متکلم قوملرده توتیه جیایکک روحک خارجیش دیرلمسی افکاریه مزوج و مختلط کوزو کوبور .
 [۱] وبلکه نك توتیه جیایککی تناسخ ارواح عقیده سیله ایضاح ایله دیکنی کوردک (صحیفه ۱۱
 مراجعت) قلود ایسه توتیه جیایکک تناسخ ارواح عقیده سنک آری اولمقدن زیاده عکسی اولدیغی
 مطالعه سنه قایل ایدیور کبی کوزو کوبور . Myths and dreams . باقیبکز (لوندرد ۱۸۸۵ ،
 صحیفه ۹۹ الخ ..)

عینی اعتقاد توتہ مجیدکله برابر اولدینی معلوم ویا مجهول اولارق قاصرون و جنوبی نثره
 عشرت لرندہ مبدولا متعمم کوزو کویور ؛ زیرا چوق دفعه لر بو قوملرده ذی حیات ارکک
 و قادینلرک روحلرینک حیوان بدنلرندہ کائن اولدینی و بو حیوانلرک اولومنک درحال
 اولنرہ باغلی بولنن اشخاصک اولومنی انتاج ایله دیکی حقتندہ کی اعتقادانہ اشارت اولندیغی
 کورمکدہ یز . انسانک کندی حیاتی نا قابل حلی بر طرزده باغلی ظن ایله دیکی حیوانک
 منسوب بولندیغی نوعی صیانت ایچون بوکی اعتقادلرک کافی بر سائق اولدینی شہہ سزدر .
 بناءً علیہ بولنر فردلرک توتہ ملرینہ قارشى معتاد اولان طور وحرکتلرینی ایضاح ایده بیلرلرہ
 مع مافیہ روحک حیوان بدنلرندہ خارجیشدیریلہسی حقتندہ کی بو اعتقادی توتہ مجیدکله
 باغلیان دلیللر بو رابطہده بوتون مؤسسہ نك منبغی کورہ بیللمہ من ایچون غیر کافیدر .

فردلرک ایلمی نظریسی : تعارفی سحر

سپہ نسہر و غیلا نك مهم برحادثہ علمیہ تشکیل ایدن و بو موضوع اوزورینہ هیچ بکله نیلمہ یز
 یکی بر ایدینلق اطالعہسی سرپن کشفلری بکا توتہ مجیک حقتندہ یکی بر نظریہ الہام ایله دی .
 بو کشفیات ایله ایلمک دفعہ اولارق توتہ مجیک : هدفہ ایریشمک ایچون قولاندینی واسطہ لر
 اعتباریہ معقول و علمی دکلسہ بیلہ هدفی اعتباریہ تماماً معقول و علمی برسیستم اولارق بزہ
 تصور اولونویوردی . ایوم اورتہ آوسترایلادہ کی عشرت لرده ایشلہ دیکی شکلدہ توتہ مجیک بزہ
 باشلیجہ شوهدفہ مالک کوزو کیکدہ در : غدالرک ، حیانه واستراحتہ Confort . مقتضی اولان
 هر شیک ، چولده طبیعتک خسیس الارندن بوکی شیلری قویارمق تمکن اولدینی درجہده
 جماعتہ تأمین واحضاری . بو هدف مکملدر ، فقط یرلیرک اوکا واصل اولمق ایچون تطبیق
 ایله دکاری تدابیر صورت فجیعہ و مطلقہده غیر مؤثردر . هر عشرت برخیلی مقدارده توتہ ملی
 سمیلرہ بولومشدر و هر سمیہ کندی توتہ ملی تسمیہ ایله دیکی بر طبیعت « دائرہ » سنک
 ادارہ سنہ مأمورددر ، وظیفہسی جماعتک اعظمی نفعنی تأمین ایتمک اوزرہ بو دائرہ نك
 ایشلہ دیله سیدر . نظر یاتده بوندن دها اپی و تطبیقاتدہ بوندن دها کوتو بر شی اولاماز .
 واقعا بو صورتہ تنظیم ایدیش اولان بر عشرت اقتصادی ایش بولومق کی صاعلام بر عمدہ یز
 مستند عصری برصنایع شرکتیلہ بعضی سطحی مشاہیرلر عرض ایده بیلیر . آنجوق بو بکرہ ییش
 آلداییدر . حقیقتدہ توتہ ملی قووانک ایشیلرینک خارق العادہ فعالیت ہیچ بر شی باعامقندن
 عبارتدر . آریلر فالدر ، عظیم بر اوغولتو وارددر ، فقط ، مع التأسف ، بال یوقدر .

اونلر سسچيلرنى بوش يره صرف ايدرلر . قوش تويلرله ورنكارنك ائوبلرله كولونج بر طرزده بزئمش اولارق، هيچ برتئيجيه وارمايان مسخره لقلرى كمال اعتنايله اجرا ايدرهك طاقتدن دوشرلر . آفسونلر اوقويه رق نفسلرنى توكة تيرلر، بونلرده برنتيجه چيقمه سزبن هوا انير كيدر . خلاصه بوريلرلر آرزولرنى سحر واسطه سيله بمحقق ايتديرمهك چاليشيرلر وسجرده اوكا اعتماد كوسترمش اولان هر انسانك اميدنى بوشه چيقارمشدر : اونك بوتون استدلالاتى آلائيچى وبوتون كوزل وعدلرى ساخته وقوفدر . مع مافيه طبيعت متعدد واسطه لرله بوش اميدى ادامه ايله ميه غيرت ايدر ؛ ايركيچ سحر چينك كندندن ايسته ديكي تاثيرى حاصل ايلر ، اوصورتله كه سحر جى ، هيچ حق اولمادىنى حالده طبيعتى كندينه خادم عدايدر . طبيعتك چهره سنى اوزرنده بولوطلر ك دولاشدنى برسینه ما لوحه سنه تشبيه ايدرسهك سحر چيلرى كندى آرزولرينه كوره قيميلداتدقلرنى ظن ايله دكلرى بولوطلره خطاب ايدرهك باغيران واللرله اشارتلا ايدن آدملر عدا ايدم بيليرز . حقيقتده ايسه بوتون بو خيالاتى متبادلاً اوينساتان بر صحنه مرتبى واردركه پرده آرقه سندن كورونمز وكولومسر .

اورته اوستراليا ده اليوم موجود اولان توتنه مجيلىكك بر منتظم تعاونلى سحر magie cooperative سيستمى اولارق شايان دقت بر صورتده طائيديريله سى بالطبع بكاتوتنه ملرك چو ظالمسى ايچون ياپيلان سحرلى آينلر ك مؤسسهنك اصلى افشا ايدم بيله جى فكرى الهام ايتدى . توتنه مجيلىك ساده جه جماعته باشامق ايچون هر نه لازمه اونى وبالخاصه هر شيدن زياده لازم اولان شئى ، غذاى احضار ايدم جك برسحر سيستمندن عبارت اولامازمى ؟ سپه نسه رو غيلا نك ايلك بويوك ازينك « اورته اوستراليا نك ىلى عشيرتلى ، نك پروالرنى اوقوركن بوفكر خاطر ميه كلدى واونى مکتوبله دوستم پروفور بولدوين سپه نسه ره بيلديردم . اونك ده باشقه بريولدن بوكامشابه برنتيجيه واصل اولديغى كنديسندن او كرندم و آرزمان صوكر انككتر ميه كلديكى وقت ، بنم توصيه م اوزرينه ، آنتروپولوجيا انستيتوسنه ياپديغى تبليغاتده پروفور سپه نسه ر بوموضوع حقتنه كندى فكرى غيلا نك فكرى افقاده ايله دى . اوفرصدن بالاستفاده ، اوزمان تصور ايله ديكم شكلده نظريه مك برطاسلاغنى مجملأ چيزم شدم وبالاخره دهبا فضله تفصيلاتله ايكي مقاله حالنده نشر ايتمشدم كه بونلر بالاخره توتنه مجيلىك واغنز وغاميا حقتنه كي بويوك ازينك برنجى جلدنده يكي دن طبع اولونديلر . بناء عليه بو فرضيه يي مدافعه ايچون اوزمان قوللانديقم برهانلرى بوراده السهيات مجموعه سى صاى ۲

تكرار لاق فضله در ، فقط اوزماندنبى ايجبه دوشوند كدن صوكر ا بونظر بهى آز تظمين ايديجى اولق اعتباريله ترك ايمكه بى سوق ايدن سيلرى بسط ايله ملي بم .

قيصه جه خلاصه اولونورسه بو سيلر ايكيدر : توتهمجلك مؤسسسه سنك اصلنده موجوديتى بونظر به نك فرض ايله ديكي سائق واونك تضمن ايله ديكي اجتماعى تشكيلات او قدر معضل وعقيدركه بونلك ابتدائى انسانلرده بولونمسنه امكان يوقدر . بروحشيلر جماعتك مذاكره ايدركه كشور طبعى ايلتره تقسيم ايله مش وهر ايلانه برسرحريلر هيئتتى مأمور قيلمش وبوتون هيئتلرده عمومك نفعى ايجون سحر ياپمه لر بى و آفسون او قومه لر بى امر ايله مش اولماسى احتمال خارجنده در . آستراليا ريليرنده بو عمومى موده له موافق جماعتلر شهبه سز موجوددر وبوجه تدين نظريه قوامسز بر فرضيه به دكل ، بلكه صاعلام واقعه لر اساسه استناد ايدر . فقط بوتومه ملي سحر جيلرك تعاون جماعتلرينك توتهمجلكك توخومى اولمقدن زياده مؤخر برانكشافى اولماسى محتملدر . احتمال بو واقعه لر كيريسنده بوتعاونلى سحر شكندنه كي مؤخر تكاملك اساسى اولان بعضى عنصرلرى بولق ممكندر . بزدها ساده اويله فكرلر ، اويله ابتدائى خرافه لر آرامالى يزكه بونلر جمعيتك ده باسيط هر هانكى برشككنه توافق ايله مكله برابر اورته آستراليا عشرتلىرينك توتهمجلك سيسته مى كې معضل برتوتهمجلك سيسته منده انكشاف ايمش اولاياسينلر .

اوجينجى نظريه ياخورد كبللك نظريه سى

بو مسئله اوزرينه اوزونجه دوشوند كدن صوكر ا بكا اويله كوزوكدى كه توتهمجلكك كوئى اولان بسط فكر ، ابتدائى خرافه احتمال حالا بوكون بيله اورته آستراليا ليلرك عشرتدين هراركك وهر قادين وهر چوجوئك توتهمفى تعين ايدر كن تعقيب ايله دكلرى اصولده در . بونك اساسى كبللك حقنده ابتدائى برنظر به در . آنالغك حقيقى علتك نه اولديتلك جاهلى اولان بو وحشيلر ظن ايديبورلر كه جبل (كبه قاله) ساده جه قادينك چوجوئك قارنده اويناديفنى ايلك حس ايله ديكي زمان وقوعه كلير . بناء عليه چوجوئك نه ايجون بومعين ومخصوص آنده آناسنك بدننه كيرديكنى اونلره ايضاح ايمك لازمدر . چوجوق يا ضروره خارجدن ، بناء عليه قادينك كندينى كبه حس ايمدن آز اول كورمش ويا دوجش اولدينى برشيدن كلشدر . اورته آستراليا ساكنلرينك نظريه سى شورد : آغالر ، عيالر ، باطاققلر كمنارنده روحلرى اولولرك تكرار دوغمق آنسك ورودينه انتظار ايدرلر .

بوطيبت عارضه لرندن اليقين اولانندن كلن برچوجوق روحى قادينك بدننده يوانى بولور
 وایلرلر. برمعين وخصوصى توتهمه عاندا اولان روحلرك ايسه معين بر موقعه طوبالاندقلىرى
 فرض اولونور. ديمك كه برلى آوستراليا لير هر مقدس محله هانكى توتهملى روحلرك مداومت
 ايله دكلرنى بيلرلر و بوصوله برقادين دوغوره جنى چوجنك توتهمنى اولدن تعين ايله مك ايچون
 هيچ برمشكلاته معروض دكلدر. اكر قادين قانغورو اهلى اولان روحلر طرفدن مداومت ايديان
 بر آغاج ياقينده ايكن چوجوق اوكا داخل اولمش ايسه يعنى قارنده اوينامش ايسه ، اونك
 چوجوغى قانغورو توتهمندن اولاجقدر . اكر قادين دوه قوشى اهلى طرفدن مداومت
 اولان بر قايا ياقينده آنالئك ايلك علامتلىرى حس ايله ديسه اوزمان چوجوغى دوه قوشى
 توتهمندن اولاجقدر والح . بوتون توتهم نوعلى بويلهجه تعين ايله جكلدر. بوير فرضيه
 وتخمين دكلدر ؛ بلكه اورتا وشالى آوسترالياك بوتون عشيرتلر نك اعتقادلرينه وقوفز
 اولدينى مرتبه ده ديه بيليرزكه بواونلرده عمومى براعتاددر .

مع مافيه بديهيدر كه توتهمجىلكى يعنى بعضى انسان زمهره لرى ايله بعضى اشيا زمهره لرى
 آراسنده موجود اولان مناسبتلى بونظريه كنديلكنندن ايضاح ايله م يور. بونظريه ايضاحه
 وارمىدن توقف ايديبور وتفكرات سلسله سنده بر حلقه نك اكسيك اولدينى كورولو يور .
 قادينك جبل آنده بدننه كيرديكنى فرض ايله ديكي شى بر حيوان ، بر نبات ، بر طاش ويا
 هر هانكى ديكر برشى دكلدر ، بلكه ساده توتهمى بر حيوان بر نبات ويا بر طاش اولان
 بر انسان چوجنك روحيدر. اكر اوبجرائى آنده كندينه نفوذ اتمش اولانك بر حيوان ، بر
 نبات ويا بر طاش ويا هر هانكى ديكر برشى اولدينى وچوجوق دوغره جنى زمان اونك انسان
 شكلى آنده بو حيوان ، بو نبات ويا بو طاش اولاجغى قادين فرض ايله مش اولسه يدى
 اوزمان توتهمجىلكك تام بر ايضاحه مالك بولونوردق . زيرا متعدد دفعه لر كوسترديكم وجهله
 توتهمجىلكك كنهى بر انسان ايله جانلى ويا جانسز بر شيتك بروعنى عد اولونماستنده در. اكر
 انسان بالذات كنديسنك جبل آنده آمانسك قارنده كيرن وتولد آنده اوندن تكرار
 چيقان شيتك (حيوان ، نبات الح .) عبارت اولديغته اينانسه يدى بو عينيت واتحاد تام
 اولوردى . بناء عليه بن اورته آوستراليا ساكنلرينك كلك حقتده كى اعتقادلرينك تماماً
 ابتدائى توتهمجىلكه آنجق برنجى مرتبه ده يافين اولدقلىرى فرض ايله دم . بو تماماً ابتدائى
 توتهمجىلك ده ، نم نظريه مه كوره ، قادينلرك ايلك دفعه قارنلرنده بر حركت حس ايندكلرى
 آنده اونلره اركنك مداخلىسى اولمىسز بر كيرن بر شيتك نفوذ وتاثيرى آنده بولندقلىرى

اعتقادندن باشقه برشی دكلدر. بويله بر اعتقاد توتهمجيدك كنهی یعنی بر اشخاص زمزمه سيله بر اشيا زمزمه سنك عيذت واتحادیي مكملأ ايضاح ايند بيلير. ديمك كه اكر بن حقی ایسهم ، توتهمجيدك مفتاحی او كا ك معقول صورته منتظر اولاييله جكمز موقعه ، یعنی بزجه معلوم اولان كابتدائی توتهملی قومك ، آوستراليا يرليرينك اعتقادلرنده وعادتلرنده بولونمق اقتضا ايدر . واقعه بصورت حل سنه لرنبری كوزه باته جق درجه ده بدیهی وعیان ایدی اما بز اونی كورمه بورددق .

لكن دليلر زنجيرنده بر حلقه اكسيكدي ؛ زیرا ، بر آرز اول اثبات ايله ديكم وجهله ، آوستراليا ليرك اعتقادلرينی تماماً ابتدائی عد ايله مك ممكّن دكلدر [۱] . بن نظريه می عرض وتكليف ايله دكدن اوچ سنه صور كرا اكسيك اولان حلقه دو قور ريوه رسك W. H. R. Rivers تخرياتيله بولوندى . وزنجير تماملاشم اولدى . دو قور ريوه رس بانق آطه لرنده صورت مطلقه ابتدائی توتهمجيدك حقه ده کی تعريفی هر جهتدن تأييد ايدن بر سورو اعتقادلر وعادتلر بولدى . بو واقعه لر تفصيلاتله اولجه بيلديريش اولديغندن ، بوراده بنم آنجق تكرار ايله مكلكم لازمدر . بو آطه لرك بعضيلرنده بر چوق يرلير كنديلرينی بعضی حيوانلر ويا ميوله لره بزوعینی عدايدرلر وبو حيوانلرك ويا ميوله لرك اوصاف وكيفياتنه اشتراك ايله دكلرينه اينانيرلر . بو اعتقاده توفيقاً بونوع لردن اولان حيوانلردن ويا ميوله لردن ييمه نك بونوع ياميا ملق اولاجنی زیرا نوعاً ، كندی كنديلرينی ييمك ديمك اولديغنی سويله لرك بوندن امتناع ايدرلر . بو اعتقاد واونك نتيجه سی اولان طرز حرکتي ايضاح ايجون كوستردكاری سبب شودر : اونلرك آنالرينك قارننه بر حيوان روحي ويا ميوه روحي كيره لرك كه لك حصوله

[۱] مع مافيه آلمان ميسیوتری اولان ق . شتره لوه G. Strehlow نظرأ صورت مطلقه . ابتدائی توتهمجيدك اورته آوستراليا ده کی لوريجا Luritcha ويا Loritja عشرتنده موجوددر . شتره لوه ديوركه : « اكر برقادين كزينيركن مان كوزی او كندن غائب اولان بر قانغوروي كورور وعینی زمانده كه لك ايلك علامتلرينی حس ايدرسه ديمك كه بر قانغورو توخومی (راتا پا Ratapa) او كا نفوذ ايله مشدر . بوراتا پا بالذات حقیقی قانغورو دكلدر ، بلكه حيوان صورتی آلتنه قانغوروا جداددن بريددر . كفا برقادين لوليتجا Lulitja دينين ميوله لردن بولور وبولجه بيدكدن صكره كندينی مضطرب . حس ايدر . بوتقديرده لاليتجانك راتا پاسی (توخومی) او كا آغزندن دكل ، قالچه لردن نفوذ ايله مشدر . هرايكي حالده اشكال توليددن توتهملی بر محل يافيندن كچن برقادينك بدننه بر توخومك (راتا پا نك) نفوذی ديمك اولان برنجی شكله داخلدر . فونله تونهاردينك Von Leonhardi شتره لوه يازديغی مقدمه ده مذکور فقره يه بايقكز (مقدمه نك صحيفه لرينه نومرو قونامشدر) . شتره لوه كآثری شودر : Die Aranda und Loritja Stämme in Zentral Australien (برنجی جلد ، مابن اوزرنده فرانقفورت ، ۱۹۰۷)

كشدر؟ اونلرده بالذات آنالرنده يرلشمش ومناسب آنده بروجود انسانينك آلداتيجي
وسطحي مشابهته. مالك اولارق دنيايه كلش بولنان فلان نوعدن حيوان ويا ميوه دن باشقه
برشي دكلدرلر. بوندن دولاييدر كه حيوانك ويا نباتك اوصافني حائزدرلر و او
نوعدن حيوانلردن ويا نباتلردن ييمكدن امتناع ايدرلر. بوكا توتهمجيكك تسميه اولونمايور،
بونكه برابر بو حال، بوتون ابتدائي ساده لكي ايچنده توتهمجيككدر كي كوزوكويور. بو
سيستم نظري اولارق، كه لكك مناسب جنسيه اولمئسز ين حصوله كله بيله چكي اعتقادينه
جستنداً چوجوقلك دوغوشنك برايضا حيدر؛ عملي اولارق ده انسانلرله آرالرنده موجود
اولديني فرض ايديان برعيت و اتحاد اوزرينه مؤسس اولارق بر حيوان ويا نبات جنسك
ويا اشياى طبيعیه دن ديكر برينك رعيت كورمه سيدر. بو عمليه چوق زماندنبري توتهمجيكك
نامي آئنده طائمشدر؛ بو عمليه يي ايضاح ايدن نظريه ايسه اوستراياده سپه نسر و غيلا نك،
باق اظه لرنده دوغور ريوه رك كشفيايله ظاهره قونولمش اولدى.

نهايت بونقطه ده توتهمجيكك منشأك تام وكافي بر نظريه سنى بولويور كي بز. بنم استقبالي
كشفايله مكلكم ممكن اولديني درجه ده توتهمجيكك حقتنه كي قطعي نظريه مي تشكيل ايدده جك
اولان كه كه لك نظريه سي، Théorie Conceptionnelle اسمني ويرديكم بونظريه بسيط و طبيعى
برطرزده بوتون واقعه لري ايضاح ايدر. نه ايچون توتهملي قوملك توتهملري اولدورمكدن،
ييمكدن ويا اولنلرله فئالق ايتمكدن اجتناب ايتدك ريني ايضاح ايدر: سببي شودر كه اولنر كنديلرني
توتهمله بروعيني عدايده رك طبيعيله توتهمه فئالق ايتهمكه واوني محو ايله مكمه اعنا ايدرلر.
بو نظريه بالمقابله ديكر قوملك كنديلرني وقت مناسبه توتهم اولان حيوان ويا نباتدن بر
پارچه ييككه مكلف عدايده كريني ده ايضاح ايدر. بونك سببي شودر كه بو قوملر كنديلرني
توتهملريه بروعيني عدايده رك بو عيت و اتحادى، زمان زمان توتهمك آنى، قانى ويا نباتي
اليافني استمثال ايدده رك، ادامه و تقويه ايتمك ايسترلر. بونظريه نه ايچون انسانلر كذا كثر ياتوتهملري
اوزرينه سحر واسطه سييله بر مراقبه اجرا ايله مك ايسته دك ريني و توتهملري تكثير ايله مك قدرتي
كنديلرينه اسناد ابلدك ريني ايضاح ايدر. بونك سببي ده ينه شودر كه كنديلرني توتهم اولان حيوان
ويا نبات ايله بروعيني عدايده كريندن او جنسك حائز بولونديني اقتدارك عينه مالك اولدق لريني فرض
ايدرلر. بونظريه نه ايچون توتهملي قوملك عموميله توتهم حيوان ويا نباتات نسلدن اولدق لرينه
ايناندق لريني ونه دن قانينلر ك بعضاً بو حيوانلردن ويا نباتلردن بريني توليد ايلدك ريني فرض
اولنديني ايضاح ايدر: سببي شودر كه بو حيوان ويا نباتلر ك ويا اولنلر ك ارواحنك بالفعل

سميه ده كى آنالرك قارننه كيرمش واوندن انسان شكلى آئنده چيقمش اولدقلى فرض اولونور . بونظريه توتهملك عظيم اولان وحيوانات ونباتاتك طاليسندن اسفله، برطرفدن طبيعتك اك معظم اثرلندن ديك طرفدن انسان سعينك اك جليز محصوله قدر واران تنوعنى ايضاح ايدر : سببى شودر كه كوشك ، آيك و بيلدزلرك ضياستندن تا او ايشلرنده قوللانيلان اك وضع آله قدر هيچ برشى يوقدر كه بر بحرانلى آنده برقادينك مخيله سنه . تأثير ايدمه سون واونك طرفندن قارننده طاشيديني چوجوقله برو عيى عد اولنه ماسون . نهايت بونظريه نه ايجون توتهملى قوملك اكثريا جدلرني توتهملريله برو عيى عد ايله دكلرني ايضاح ايدر : سببى شودر كه جدلرني انسان شكلى آئنده اولغله برابر حيوان ونبات جوهرلرني عد ايدنجه حتى فكراييله اولسه انسانك خارجي ظواهريله باطنى ماهيت حيوانيه ونباتيه سي آراسنده برفرق وضع ايله مكدمه مشكلاته اوغرارلر ؛ اونلرني مهم بر طرف زده ، هم انسان ، هم ده حيوان ويا نبات اولارق دوشونورلر . ايكي تصور آراسنده كي ضديت ، بوبابده قطعى و صريح بر فكر پيدا ايدمه ملرینه رغماً ، اونلرني مشكلاته اوغرا آماز . فى الواقع وحشينك ذهنى كوزوشك وصف بميزى سيسلى حاليدر . اوده بيت صيدا Bethsaid اعماسى كي ذهنك كئيف سيسلرني آراسندن حيوانلره ويا نباتلره بكيزر انسانلرك كيديكي كورور . بوكه لك نظريه سيله توتهمجلكك بوتون واقعاتك وغريبه لرنيك ايضاحنه كفايت ايدن بر نظريه آنده ايتمشز كي كوزوكوبور .

ديمك كه شونتيجه به واريورز : توتهمجلكك برنجي منبعى انسانلرك وحيوانلرك جنسى تناسللرينك هانكي طبيعى وتيره ايله وقوع بولديغلك وحشيلرجه معلوم اولمامسيدر ؛ بالخاصه برچوجوغلر توليدنده اركللك ايفا ايله ديكي وظيفه نك معلوم اولمامسيدر . بويله برجاهلكك بزم مدنى قافاريمز نه قدر شايان حيرت كوزوكسه ده بر آز تأمل ايله قناعت كئيريز كه اكر بشريت حيوانى حيااتك سفلى شكللرندن بالفعل تكامل ايله وجوده كلدى ايسه . عرقرزك ضرورى اولارق اويله بر تاريخى صفحه سي اولمشدر كه اونده بابالغك رولى بوتون انسانلرجه مجهول بولومشدر . آنانك ايفا ايلديكي رول آشكاردر وحتى حيوانلرده بيله ايستر ايسته من ادراك اولونور ؛ فقط بابانك رولى ده آز بديهيدير وحقيقته محسوساتك ادراك طرفرنده دكل بلكه استنتاج ايله احاطه اولنه بيلير . ناصل اولورده ابتدائى وحشيلرك چوجوق ذكسى آنانك قارنندن چيقان چوجوغلر طوقوز اون آي اول اورايه قونولمش اولان بر توحوملك محصولي اولديغنى آكلار ؛ اوسترااليا يرليرنيك مثاليله معلومز اولديغى

اوزره وحشی طور اغه اکیان بر توخومک فیلزله جنی و محصول ویره جکی حقیقت بسیطه سندن غافلدر. ناصل اولورده چوجوقلرک بوکا مشابه ویره نك محصولی اولدقارینی استنتاج ایده بیلیر؟ دیمک که اونک جاهللیکی صرقرزک ذهنی انکشافنده ضروری و طبیعی بر دوردره. فقط وحشی قرون مدیده ائناسنده چوجوقلرک نه صورتله دنیا به کلدکاری حقیقه حقیقتی کشف ایده به مش ایسه ده، دوشونمکه باشلار باشلاماز ایلك ذهن جهدی کوزلری اوکنده او قدر تکرارلانان و نوعک دوامی ایچون او قدر اساسلی اولان بو پک مهم و پک اسرارلی وقعہ بی متوجه اولمشدر. وحشینک ذهنی بر مسئله به دائر بر نظریه یوغوره جق ایدی ایسه بومسئله شبهه سرآنجق چوجوقلرک تولدی مسئله سی اولابیلیردی. و آنانک چوجوغنک قارننده ایلك دفعه اوینادیغنی حس ایله دیکی زمانده اورایه داخل اولدیغنی فرض ایدن نظریه دن دها بدیهی بر طرزده هانکی نظریه اوکا واقعات طرفندن تلقین ایدیش کوزو که بیلیردی؟ ناصل دوشون بیلیردی که چوجق، آنا-نك اونی حس ایتمه سندن چوق اول اوراده در؟ اونک جاهللیکی نقطه نظرندن حرکت ایدرسه ک یویله بر فرضیه عقله مخالف و صاحبه کوزو کور. و اگر چوجق آنجق ایلك اوینادیغنی آنده آنا قارننه کیرمش ایسه آناسنک مخیله سنه عینی زمانده شدله تأثیر ایش و بلکه اونی متعاقب اسرارلی بر طرزده غائب اولمش اولان برشیله بو چوجوغنی بر وعینی عدا ایتمکن دها طبیعی نه اولابیلیر؟ احتمال چوجق آنانک اوکنده صیچرامش و صو کرا چالبلقده غائب اولمش اولان شو قانغورودر، اجتمال بارلاق قانادلرینک معدنی لمه لرینی کونشده بیریلد ایش اولان شو شن کله بکدر؛ یاخود قوبوقیرمنی، ارغوانی و پورتقال رنگننده اولان طاتلی توپلرینک رونقنی کوسترین شو محتمم پاپاغاندر. احتمال قادین اوزرینه اورمانده کی بر آچیق لقدن دوشوب کان کونش شعاعیدر؛ یاخود، کچوب کیدن بر بولوط مهتابی بردنبره کسوفه اوغرادیرسه، صو اوزرنده رقص ایدن او کوموش کره در. احتمال آغاجلر اطرافنده روزکارک برشقه سی، یاخود فورطنه لی ساحله دریندن درینه کورله یلرک حامله نك قولاغنده دکزلر اوته سندن کان بر روحک سسی کی انعکاس ایدن دالغه لرک طور اغه چارپه رق کیری دوئمه سیدر. حقیقته بر قادینه کندینی ایلك دفعه آنا حس ایله دیکی اسرارلی آنده شدله تأثیر ایده بیلن هر شی اونک طرفندن قارننده موجود اولان چوجوق ایله قولایجه بر وعینی عد اولنه بیایر. آنا مخیله سنک او قدر طبیعی و صورت حاله نظراً او قدر طالمشمول اولان بو فانتازیالری توته جیلکک کوکی کی کوزو کویور.

ظاهری میانگام

دیمك كه توتہ مجیلكك دنیاك بوقدر بویوك قسمندہ شیمدیکی انتشاری پك كریده قالدن بر ماضیدہ بوتون انسان عرقلری اوزرینه عینی صورتله تأثیر ایتمش اولماری محتمل اولان سبیلرله ایضاح اولور: چوجوقلرك تولدینه متعلق حقیقتك تام برجهالتی ایله بوموضوعه عاند طبیعی برتجسس و مراقق بررینه قاریشاسی . بومؤسسہ بی هیئت مجموعہ سیله برعرقك دیگر بر عرقدن استعاره ایله دیکنی فرض ایتك لزوم سزدر . توتہ مجیلك هر یرده انسانك ذهنی بنیه سنده عینی بسیط کوکی طاشیدیقندن ، هر طرفده مستقلاً وجوده کله بیلمشدر . فقط مؤسسہ نك هنوز باقی اولدینی یرده اصلی سببک حالا باقی اولدینی فرص ایله مك ، بوتون توتہ ملی قوملرك بابالق مسئله سنده بوقدر جاهل اولدقننی ظن ایتك بویوك برخطا اولور . جمعیتلرك تاریخنده اکثراً واقعدر: برعات ، بردقه موقع تطبیقه قونولدیمی ، اونك سبب وجودی اونوتولدقن اوزون زمان صسوکراده دوام ایدر . حتی باشلانقچده کی الجا و تحریك چوقدنبری توكه نمش اولسه بیله اونك وجوده کتیردیکی مؤسسہ نك چرخی ، ساده جه عظالت قوتیله ایشلنمش چیغیرلرده دوز دورور . توتہ مجیلك ده بویله در . بو مؤسسہ چوجوقلرك میدانه کله سنده بابانك اوینادینی روله مکملماً واقف اولان برچوق عشیرتلردهه حالا مرعیدر . مع مافیہ ، حتی بونلرك آراسنده بیله یکی معلومات اسکی جهالتك یرینه دائماً تماماً قائم اولمامشدر . بعضیلری حالا بابانك یاردیمی معتاد اولمقله برابر برچوجوغك حصوله کله بی ایچون لابد اولدینی فکرنده درلر . اولجه کوردك که باغاندلرك قوتله ایناندقلرینه کوره بزقادینك یا اوموزی اوزرینه دوشن ارغوان رنگنده لاز چیچکی ایله یاخود مختلف یوللرك تلاق ایله دکلری لرلرده باعمال ایدیش مزارلرندن چیقاراق قادینلر اوزرینه صیچرایان انحصار ایتمش آدملرك ویا مرده زاد چوجوقلرك روحلریله کبه قالماسی ممکندر . حتی اولجه توتہ مجیلك حالندن کچمش اولسه لر بیله شیمدیکی حالده اوزون مدتدنبری توتہ مجیلکدن تعری ایتمش اولان مدنی عرقلرده بیله بو ابتدائی جهالت ایزلری باقیدر: مثلاً انکلتردهه بعضی نکاح طادتلرنده ، چوجوق دوغورامایان قادینلرك آتالق سونجی الده ایله مک ایچون اجرا ایله دکلری بعضی منسکردهه ، بربا کره نك دیگر جنسندن برله تماسده بولولمادن ناصل اولوب ده که قالدینی برچوجوق دوغورایله جکنی کوسترن برچوق عوام حکایه لرنده موجوددر [۱] . علی العاده فانیلر حقنده بو حکایه لری

اكلا تمقنن واز كچيد كدن اوزون مدت صوكر ا بيله اونلرى بر جوجوق صافدلاكي ايله
 قهرمانلره ونيم الهله اسناد ايله مكه دوام اولونور . او زمان بو اشخا صاك با كره لردن
 دوغماسى معجزه صاييلير فقط حقيقه ابتدائى وحشى نظر نده تماما طبيى كوزوكور .
 حقيقتده بو دنيايه كيره بيلمك ايچون ديكر هيچ بر واسطه وحشيك معلومى دكلدر .
 خلاصه بر با كره نك كه قالا بيله چكى و آنا اولاييله چكى اعتقادى ابتدائى وحشيك بيه سيدر .
 توته بچيلنكك اصل كو كى كى كوزوكن بو كه لك نظريه سنك نهدن ملهم اولدينى سؤالنى
 وضع ايدرسه ك ، اولجه كوسترديكم وجهله كه قادينلرك مرضى خياللرينه متفوق بر نفوذ
 عطف ايله مكه احتماله قريب كوزوكويور ؛ و بوته توته بچيلكى ار كك ذهنيندن زياده قادين
 ذهنيتك بر محصولى عد ايله مكى ممك قيليور . قادينلرك ذهنيك كه لك آيلرى انناسنده
 غير طبيى وغير سالم بر حالده اولدينى معلومدر و بونده شايان حيرت برشى يوقدر . غدا سنى
 قانسدن آلان و كوندن كونه بويويهن بر جانلى مخلوقك قادينده موجودتى ضرورى
 اولارق عضويتك هيئت مجموعسى متأثر قىلاجق و او كا تابع اولان ذهنى وتيره ده بعضى
 انتظامسز نقلره باعث اولاجقدر .

بوموقت تشوشك اك زياده تصادف اولنان اعراضندن برى ده خصوصى و بعضا ده
 معتاد اولمايان برغا ايچون دويولان مبرم آرزودر . بر قادين على العاده وقتلرده هيچ بر
 انهماك حس ايله مديكى بيمكك ايچون بويله زمانلرده شدتلى بر اشتها دويار . اوندن تدارك
 ايله مكه موفقى اولورسه چوق مقدارده ير و بر چوق آدملر اونك آرزوله ديكى شينى او كا
 ويرمكى بر وظيفه عد ايدر لر . مثلا شيليده بر كه قادين بر دكانك سر كيسنده معتاد
 خارجنده هوسنى تحريك ايدن بعضى بيه جكلىرى ايمره نرك سيرايدرسه اونك حالى
 مشاهده ايدن دكانجى او كا بومالدين باد هوا اولارق بر مقدار ويره جكدر [۱] . و جوجوق

قادينلر طرفندن كه قالا بيلمك ايچون اجرا ايديلن بر چوق خرافه آلود منسكك از ككك يارديمنك
 ضرورى اولدينكك مجبول بولدينى واضحا آكلاترلر . پلوس و بارته لك Ploss u. Bartel ك
 Das Weib (لايبنيغ ۱۹۰۸ ، برنجى جلد ۷۷۲-۷۸۱) عنوانلى اثر نده بو كا دائر بر چوق مثاللر
 واردر . بوموضوعك هيئت عموميه سى حقنده قارنلرعه هارتلانك E. S. Hartland اثرى اولان
 Primitive Paternity يه مزاجتى توصيه ايد بيليرم .

[۱] آداب معاشرته تعلق ايدن بو وقته شيشليده متعدد سنلر ياشامش اولان قاريم طرفندن
 بو كا بيلدير لى . عيى صورتله آلمانلارده قارا اورمانده Schwarzwald كه قادينلرك باشقهرينه حائده
 بايچهلرده ميوه طوللامق مساعده سنه (اوميوه لرى در حال عيك شرطيله) مالك اولدقلى سويلنمكده در .
 پلوس و بارته لك اثرينه مزاجت ايديكز (صحيفه ۹۱۶-۹۲۰) اوراده بو كا دائر متعدد دليللر بولونمكده در .

دوغدینی وقتده ، آناسنك ، كهلكك تهللكلی والیم آیلری ائناسنده او قدر ایسته مشق وسایه سنده قوت و تسلی بولش اولدینی غدایه چوجوغنی هر هانکی بر طرزده تشریک ایله دیکی ده کثرتله واقعدر . مثلاً ایسته آز زمان اول کچمش بروقه بی مثال اولارق کوستریورم مادام ح ... دوسترمدن بری اولان والته ره بی Walter Heape حکایه ایله مشدرکه کندندن دها چوق کنج اولان قیز قرده شی دنیایه کلدیکی وقت ا کسه سنده واضحاً بللی اولان بر آغاج چیلکی واردی . آناسی که لکی ائناسنده چوق آغاج چیلکی میمش اولدینی سوبلیه رك بوشانه بی ایضاح ایله دی . هیپ وقعه نك دوغرو اولدینی و بوقادینك آغاج چیلکی ایچونه فوق العاده آرزو دویارق بو میمشدن تدارك ایله مك ممکن اولدینی مدتیجه اونوالده ایله مسنی تأمین ایدن ثروتی سایه سنده هفتنه لرحه مدت عظیم مقدارده استهلاک ایله دیکی تأمین ایتمکده دره بوکی وقعه لرك قادینلرده پك صیق وقعه کلدیکی بکا سوبله یورلر . برآز فراتی اولان بر دیگر وقعه بی ذکر ایتمک ایسته یورم : یوزباشی و . ، هیپیه حکایه ایله مشدرکه چینده بولندینی ائناده قاریسی پك صیجاق بر کیجه یورغانسز و کیجه لکی نیم کشاده اولارق او بومتمده ایدی . بوشانده بر کرتنکه طواندن چیللق کوکسنه ، مملری آراسنه دوشدی . مادام و . او هقودن بردنبره او یاندی و حیوانك قاچدیغنی کوردی . اوزمان حامل اولدینی چوجوغك کوکی اوزرنده برنشانه مالک اولاجغنی کشف ایتدی . یوزباشی و . کرتنکه نك آناسنك کوکسنه دوشدیکی محله تام تقابل ایدن یرنده اوزون وجودیه ، درت آیغی وقویروغنی اوزانمش اولارق کرتنکه شکنده برلکه بی حامل چوجوغك دوغدیغنی هیپیه تأمین ایتمشدر . نشانه قیرمزی ایدی . باقی قالدی ، فقط هیپ نه قدر مدت دوام ایله دیکی بیلمه یور .

بو ایکی نوعدن وقوعاتی قولایلقله چوق مقدارده تعداد ایله مک ممکندر . بو ایکیسینی ذکر ایله دم . زیرا صورت مخصوصده آموزجی (تپیک) و (ایکنجی الدن یعنی مشاهده یه دکل بلکه حکایه یه مستند اولقله برابر) اعتماد صورت مطلقده لایق شهود طرفندن طویلا نیلمشدرلر . هر ایکی وقعه ده بر چوجوغك آناسنك بولجه یدیکی میوه یه ویا که لکی ائناسنده اوزرینه دوشن بر حیوانه بکنزیه بیله جکی اعتقادینه تعلق ایتمکده دره . محق اولسون اولماسون بوکی فکرلر بانق اطه لرنده قادینلرك چوجوقلرینك که لك توته ملری تسمیه ایله بیله جکمز شیئی تعیین ایتمه لرینه واسطه اولان اعتقادلره تماماً مائلدرلر . ا کرتوته جیملکده انکلتزده موده سی کچمه مش اولسه یدی مادام ح . . ک چوجوغنك توته منك بر آغاج چیلکی

ویوزباشی و . نك چو جو عنك توتنه نك بر كرتنكله اولاجعتدن شبهه ممكنمیدر؟ توتنه جیلك مدنی عرقلرده اولجه موجود اولمش بولنسهده ویا اصلا موجود اولمامش اولسهده ویا اوزون زماندنبری منطقی اولسهده بك اسکی برماضیده بوؤسهیهی تولید ایله میسئ محتمل اولان سبب بزم مدنیتمز ایچنده الیوم باقیدر .

دوغه جق بریاورونك حامله آتاك بصری محسوساتندن متأثر اولاجنی اعتقادی ساده قادینلره منحصر دكلدر . طیور اهلیه ، آت وداوار یتیشدیرنلرده بو اعتقاده اشتراك ایدرلر . بوكا داز واته رهیب بكا شونی یازیبور : « مكافات قازانمش طیوره مالك اولان متعدد حیوان یتیشدیر یجیلرك جنس طاووقلرك فناچندن طاووقلره قاریشدیغنی ایسته مدكلرینی حتی اعلا جنسندن اولان طیورك دیکر لرینی كورمه سی ممکن اولدیغنی زمان قفسلرك یرلرینی دكیشدیردكلرینی بكا سویله بورلر . آت یتیشدیرنلرده بررنكده حیوانلر الهه ایتمك ایچون كبه قیصر اقلری كوزدن برون دانكنه قدر یری بیاض اولان آتله تصادف ایتدیرمزله وقیصر اقلرك بو كهی حیوانلری تحت پرده لرك اوزرندن كورمه سی ممکن ایسه اولنرك جوار تارلاده قوشماسنه مساعده ایله مزله . حیوان یتیشدیرنلر ادعا ایدیورلر كه بو احتیاط تدبیرینی اهل ایدرلر سه یچمسز ویا یوزنده بیاض اولان طایر الهه ایده جكلردره بوراده قوتله مؤسس بو اعتقاده عصری بر مثال اولارق شونی ده ذكر ایده بیایم : بوینوزسز قره داوار یتیشدیرمكله بك معروف اولان بر حیوان یتیشدیر یجی ، چیفتلنكنده نه بیاض نهده رنگلی اشیا ایسته مه بوردی وتخته پرده لره پارمقلقلر قازیققرلی سیاهه بو یاتمشدی . اطرافده بولنانلر طرفندن دیشی واونك یاوروسی اوزرینه تأثیر اجرا اولونماسی بالطبع بك اسکی بر اعتقاددر ؛ یعقوب زماننده موجود ایدی ، فقط احتمال اوندن دهه شایان دقت اولان بر دیکر اعتقادك حیوان یتیشدیر یجیلری آراسته موجودیتی آتیده کی مثال ایله تصویر اولونمقده در : شمالی انكلترده بر آت یتیشدیر یجی بر چوق سنه اول حاراسنی اصلاح ایله مك قرارینی انخاذا ایله مش اولدیغنی بكا سویله دی ؛ بو هدفه وارمق ایچون كندی دامیزلق قیصر اقلرندن دهه چوق كوزل آغیرلری استعمال ایله دی . ایلك ایکی اوچ سنهده الهه ایله دیکی نتیجه لر امیدینی بوشه چیقاردیلر . « طایر بلا استتنا آنالریك اوصافی توارث ایدیورلر ، دیوردی . لوکس غربه حیوانلری یتیشدیردیکی جهتله ومشی كوزل ، كوستریشی ابی اولان آتله تجارتده یوكسك فیاتلر تأمین ایله دیکندن ، یتیشدیردیکی حیوانلرك خارجی منظره سی اونك ایچون بالخاصه اهمیتی ایدی . كندی

آخوړلرنده قيصراقلى آخيرلك اولدقچه قراكلق حجره لرنده آشديرمه نك عادت اولديغى مشاهده ايتدى . عجيبو واقعه مى نتيجه اوزرينه تاثير ايديوردى ؟ او آندن اعتباراً قيصراقلك هر كون بر اولوده كزديريله لرى و آشديريلادن اول او اولوده بر قاچ كون آغيرلرى كوره بيلمه لرى و نهايت آچيق هواده ، آغيرله برابر بر مدت بولندقدن صوكرآ آشديريللرى ايجون ترتيبات اتخاذايله دى . سويلنديكنه نظراً نتيجه خارقالعاده اولدى : بو صورتله قيصراق رحمنه دوشن طابلك بلا استنا هپسى آغيرله بگزهديلر . آنانك انطباعات ذهنيه سنك رحمنده كى جنينه انتقاله اعتقاد ساده حيوان يتشديريجىلر محيطنه مخصوص دكلدر ؛ بو اعتقاد يوز سنه اولكى وبلنكه دها يكي طب كتابلرنده كمال جديتله ذكر اولونمشدر . بو واقعه لك حقيقى اولديغى سزه تايد ايله مكه مقتدر بولونماديغى تقدير ايدرسكز ، زيرا بزم علممزلحق اولديغى نسبتده ديه بيليرزكه اونلك حقيقى اولدقلىنه دائر هيچ بر دليل يوقدر ؛ بالعكس اونلك باشقه صورتله ايضاحى ممكن اولديغنه اينانغه بزى سوق ايدن بر جوق سبيلر واردر . فقط سزك بو مسئله ده حقيقتك نه اولديغنه دكل بلنكه ساده بو حقيقته اعتقاد اولونماسنه اهميت ويرديكنكزى ظن ايله بورم و بر طرفدن قادينلره وديكر طرفدن حيوان يتشديريجىلره تعلق ايدن جهندن بو اعتقادك بك قوتلى و بك ياييلمش اولديغى سويله مكنه تردد ايله مه بورم .

او قدر كنيشجه ياييلمش اولان بو اعتقادك حقيقت اولارق قبول ايديله سى آتیده كى سبيه بناء مشكلدر : احساسلرى ، تصورلرى ، هيجانلرى قادينك ميضنده كى هنوز القاح اولونمامش بيضيه ويا رحمنده كى جنينه انتقال ايتديره بيله جك برواسطه نقليه معلوم دكلدر . بزجه معلوم اولديغى درجه ده ديه بيليرزكه احساسلك ، تصورلك ، هيجانلك انتقال ايتمه سى ايجون موجود اولان يكانه قانال سيكيرلدر . و بر قادينك جمله عصيه سيله بيضه ويا جنين آراسنده هيچ بر رابطه يوقدر . بر بيضه تجرد حالنده بر حجره دركه ميضك جراب دنياى بر جوف مخصوصنده كائن و صورت مخصوصده قالين بر زارده بولونور . غدا سى جوارنده كى حجره لك ضررينه تدارك ايدر . بو حجره لر بيضه نك پروتوپلازماسيله ، اونك محفظه سى اولان قالين زارك غايت اوراق مساماتى سايه سنده ، دوغرودن دوغرويه مناسبت حالنده درلر . آنانك قان حجره لرى دوغرودن دوغرويه وبيضيه ده بالواسطه ، مساماتدن كچرك ، بسلر . فقط آنا ايله بيضه آراسنده هيچ بر عصبي رابطه يوقدر . بيضه بر اركاك توخوميله برلشرك القاح اولنديغى و ميضدن رحمه كچديكى زمان بوندن چيقان

جنین ده هیچ اولمازسه ، القاح اولونماش بیضه نك بیض ایچنده اولدینی تجرید ایدلمش اولدینی قدر، آنانك بدنندن متجر اولمقدمه دوام ایدر. هیچ رسیکپر جنینی آناسنه ربطا اتمز. و آنانك قانی چوجوغك قانی مجر الرنده جریان اتمز. ساده آنا قاننك عناصر اصلیه سی قان مجر الرینك جدارندن بالواسطه جنینك قاننه کچر. ایشته ، بزجه معلوم اولدینی قدر ، آنا ایله دوغوجق چوجوق آراسنده موجود اولان یکانه مناقله بودر .

کرك کبه قالمادان اول ، کرك کبه قالدقدن سوکرا بر قادین اوزرینه اجرا ایدیلن بر ذهنی تأثیر و انطباعت ناصل اونك طرفندن چوجوغنه انتقال ایتدیر یله بیله چکنی آ کلامق مشکدر ، زیرا ، بزم شیمدیکی پیلکیمزه نظراً ، بوانتقالک اجراسنی ممکن قیلاجق اولان مادی مقانیمزه تماماً مفقوددر . مع مافیله بو مناقله نك کثرتله وقوع بولدیفنه دائر قادینلرده پک یاییلمش اولان اعتقادی و احتمال اوندن دها فضله بدرجهده اولان تجریه لی حیوان یتشیدیر یجیلرک همان عالمشمول اعتقادی شهسز نظر دقته آلمغه لایقدر لر . اکر بو اعتقاد حقیقه دوغرو ایسه ، روحک روح اوزرینه ، جمله عصبیه نك توسطنی اولمقسنزین تأثیر ایدم بیله چکنی نتیجه سنه وارمق ضرور ایدر . واته ره یب بکا شویله یازیور : « اکر ذهنی انطباعتلرک مناقله سی میضده کی بیضه ویا رحمده کی جنین ایله آنا آراسنده حقیقه موجود ایسه بوانتقال مجحول بر قوت ویا عامل واسطه سیله وقوعه کلپور . بن اوله ظن ایدیورم که عام آدم لرینک قسم اعظم نك بو مناقله نك وقوعه بولایسه چکنی انکاره متمایل اولدق لرینی سویله یه بیلیرز . شحصاً بن اوننی انکاره متمایل دکلم ، فقط ناصل واقع اولایلدیکنی ایضاح ایدمه یورم . »

امید ایدم که بر کون کله چک علم ، روح دیدیکمز شی ماده دیدیکمز شیدن آیران هنوز غیر معین حدود لر حقنده بزنی تنویر ایدم چک و برندن دیکرینه اسرار انکیز مناقله نك ناصل وقوعه کلدیکنی بزجه اوکره ته چکدر . اولجه رادیوم اسمنده بر ماده نك موجودیتندن ناصل شهه بیله ایتمه یور ایدیسه ک اونک کی موجودیتنی ایوم تحیل ایدمه دیدیکمز واسطه لرله روحک روح ایله مناقله و مناسبته بولندینی تحق ایدرسه بر قادینک روحنه یاییلان تأثیر لرک (چوق کیمسه لرک صار صلیماز بر قناعتله ایناندق لری کی) اونک دوغوره جنی چوجوغک روح ویا بدننه بالفعل انطباعتک ممکن اولماسی ده بونک نتیجه سنی تشکیل ایدر . بونی اثبات ایله مک نوعاً ما ، توتة بچیلکه مادی بر اساس ویرمک دیمک اولوردی ؛ زیرا قادینلرک کبه لکلری انساننده مخیله لرینه شدته تأثیر ایدن شیلرله

چو جوقلری آراسنده تثبیت ایله دکازی مشابتهلرده آزجوق حقیقت اولایله چکنی اثبات ایدردی . مثلا آناسی آغاچ چیلکی یش ویا چو جوق رحنده بولوندیغی آنده بر کرتشکله یه تماس ایش بولنان بر چو جوقنک بدنی اوزرینه بر آغاچ چیلکی ویا بر کرتشکله تصویری حقیقه مقوش اولاییلردی . دیمک که توتنه چیلکک کنهی کوزوکن شی ، یعنی بر انسانک بر حیوان ویانبات نوعی ویا دیگر هر هانکی برشی ایله بر وعینی عد اولونماسی ، بو عینیت ایکسی آراسنده اکثریا خیالی دکل بلکه حقیقی برمشابته مستند اولسه یدی ، معقول و بر درجه یه قدر معذور اولوردی . بوندن ماعدا هر توتنه ملی سمیه نك دیگر سمیه لردن قاری تدارک ایله مکه مجبور بولماسنه رغماً بو اردو اجلرک دامارلرینه ادخال ایله دیکی یکی قان ایله تغیرایتمه ین ، باشقه لردن فرقلی وخصوصی فیزیقی نمودجی محافظه ایده بیلدیکنی ده آکلایه بیلیردک . سمیه نك خارجدن ازدواجی امرایدن شدتلی قانونه رغماً سمیه نمودجک شایان دقت صورتده حسن محافظه اولندیغنک مثالاری اورته آفریقاده باغاندار و شمال غربی آمریقاده تین نه Tinnah سمیه لردن بعضیلریدر . ارئه ایله دیکم فرضیه یه نظراً احواله کوره ، یعنی که قادیلرک ذهنی انطباعات و تأثراتنک بالخاصه کندی سمیه لردن ویا قوجه لرینک سمیه لردن کلدیکنه نظراً ، هر سمیه ده کی چو جوقلرک آنالرینه ویا بالارینه بکزه دکلرینی فرض ایده بیلیرز . قوجه لر قاریلرینک عائله سی ایچنده ، یاشادقلری زمان قاری اوزرینه وقوع بولان تأثیرات طبیعی اونک کندی عائله سندن و سمیه سندن نشأت ایدر ؛ بباء علیه چه جوقلر آنالرینه بکزرلر قاریلر قوجه لرینک عائله لری تزدنده یاشادقلری زمان بوانطباعات و تأثیرات منحصر آقوجه نك عائله وسمیه سندن نشأت ایدر و چو جوقلرده بالارینه بکزرلر . بونک ایچوندر که قوجه قاریسنک عائله سی ایچنده یاشادینی وقت نسب صورت عمومیه ده حتی بلکه ده استنامز اولارق . آناطر فندن تعین ایدر ؛ حالبوکه قاری قوجه سنک عائله سیله یاشادینی زمان (هیچ بر زمان صورت مطلقه ده اولماقله برابر) نسبک بابا طرفندن تعینی ایچون بر تمایل واردر . دیمک آنانسی ایله چو جوقلرک آنالرینه ویا بالارینه بکزه ملری کترته واقع اولایلیر ، فقط هر زمان واقع اولمادینی ده مسلمدر . لیکن آنانک دوغه جنی چو جوق اوزرینه تأثیر ایله می امکانی مسئله اساسیه می حیاتیانجه صورت قطعیه ده حل اولونونجه یه قدر بوتون بو فرضیه لر تجربه ساحه سندن خارج نظریاتدن عبارت قالیر .

حتی حیاتیاتک جوابی منفی اولسه بیله یعنی موجودیتی فرض اولنان بو تأثیرک صرف بر خرافه اولدینی و استشهاد اولنان متعدد واقعه لرک غیر موثوق بولندیغی اثبات ایدلسه

بيله توتە جيجلىكى بويە بر تائيره اعتقاددن نشأت ايتمش كوسترن نظريه بوندن هيچ بروجهله
 حتا تراولماز . بو اعتقاد كلياً باطل اولاييلير ، مع مافيه ينه بشرىتك بويوك بر قسمى طرفندن
 دوغرو وعدايدلمش و بناء عليه بر چوق ديكر باطل اعتقادلر كى بويوك بر مؤسسسه يه اساس
 تشكيل ايتمش اولاييلير . اكر بشرى مؤسسسه لر حقيقت اوزرينه مؤسس اولسه لردي ،
 شبيهه يوق كه دها اى و دها دواملى اولور لردي ؛ فقط دنياى اولديغى كى اله آيرسوق
 چوق پارلاق مؤسسسه لرك چورومش تمللر اوزرينه قورولديغى ، خطانك عمرى اوزون
 اولديغى و خطا اوزرينه مؤسس بر سيسته مك اوزون مدت ياشامق احتمالنه مالك بولنديغى
 تسليمه مجبورز . توتە جيجلك بونك بر مثالى اولاييلير . زيرا اشيايله اشخاص آره سنده كى بعضى
 حقيقى مشابهنلره بناء مادي بر اساسه مستند بولونديغى اثبات اولونسه بيله توتە جيجلك
 بو مشابهنلردن چيقسارديغى نظرى نتيجه لر دائماً باطلدر و اونلردن استنتاج ايله ديكي عملى
 قاعده لر صورت عموميه ده صاحبه در . ديك كه توتە جيجلك ايضاحى حقنده سرد ايله ديكمز
 « كيك نظريه سى هئيت عموميه سى اعتباريله بر فرضيه نك بوتون شرائطى تامين ايدە بيلير .
 بر دها ايسى تكليف اولونماقجه بز اونكله ا كتما ايدە بيليرز . فقط بو نظريه صورت
 عموميه ده توتە جيجلك رفقى اولان ديكر بويوك مؤسسسه حقنده ، غزوغاميا عادى حقنده
 هيچ بر ايضاحات و برمه يور . هر ايكي مؤسسسه حقنده كى تدقيقمى انمام ايجون شيمدى
 غزوغاميانك ناصل تشكىل ايتديكى و ناضيل اولوب ده ا كثر با تفريقى غير قابل بر طرزده
 توتە جيجلكه مزوج بولونديغى مطالعه ايتمكلركم لازم كليور .

[فرانسجه دن مترجمى : محمد عزت]

ج . ع . نره زور

